



Library
of the
University of Toronto



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

LA
C A S T R A M E -
T A T I O N ,

Descrite par *Symon Stevin* de Bruges,
selon l'ordonnance & vsage

D E
T R E S - I L L V S T R E , T R E S -
E X C E L L E N T P R I N C E E T

Seigneur MAURICE, par la grace de Dieu PRINCE d'Orange,
COMTE de Nassau, Catzenellenbogen, Vianden, Diets, Lingen, Moers,
Bure, Leerdam, Marquis de la Vere, & de Flissingues, Seigneur & Baron de
Breda, de la Ville de Grave, & du Pais de Cuyck, Diest, Grimbergues, Arlay,
Noserooy, &c. Viconte Hereditaire d'Anvers, & Besançon, Gouverneur,
Capitaine General, & Admirael des Provinces vnies, Chevalier de l'Ordre
de la Iartiere, &c.

Seconde Edition reueuë & corrigée.



A LEYDEN,

Chez Matthieu & Bonaventure Elzevier. 1618.

C. A. V. R. A. S.

W. A. S.

THE UNITED STATES OF AMERICA

Department of the Interior
Bureau of Land Management
Washington, D. C.

Section 106



1900



Mauritz Prince van Oragnen, Grade van Nassau, Cätzenelnbogen. Vianden
 Dietz, Neurs, Marguis Vander Vere En Dilsingen, Etc. Gouverneur
 Generael der Vereenichde Nederlanden, ende Ridder der Connecklike Ordee der Sartiere

SONET

A MONSIEVR STEVIN,
Mathematicien & Ingenieux de

SON EXCELLENCE, &c.

GRand *Aenée* il falloit le burin d'un *Virgile*
Pour graver tes beaux faits sur vn bronze eternel:
Alexandre eust voulu qu'*Homere* autant habile
Eust arboré les Siens sur vn estage tel.

Pour moy, je suis fasché qu'une plume puerile
Ternisse les Lauriers d'un *Heros* immortel.
Que quelque Esprit divin tous ses Gestes n'enfile,
Pour les cloüer dessus le plus sublime autel.

Il est vray qu'on ne peut nullement les compendre,
L'*Infini* ne pouvant par le fini s'entendre;
Mais aumoins de voit-on, ne les profaner pas.

Vn seul STEVIN paroist digne d'un si grand Maistre;
Monstrant comme il assied son Camp sans rien omettre;
Aussi autre que luy ne le pouvoit ça bas.

DE NEREE.

SONET

AVQVEL EST FAIT

jugement de ceux qui ont
bien campé.

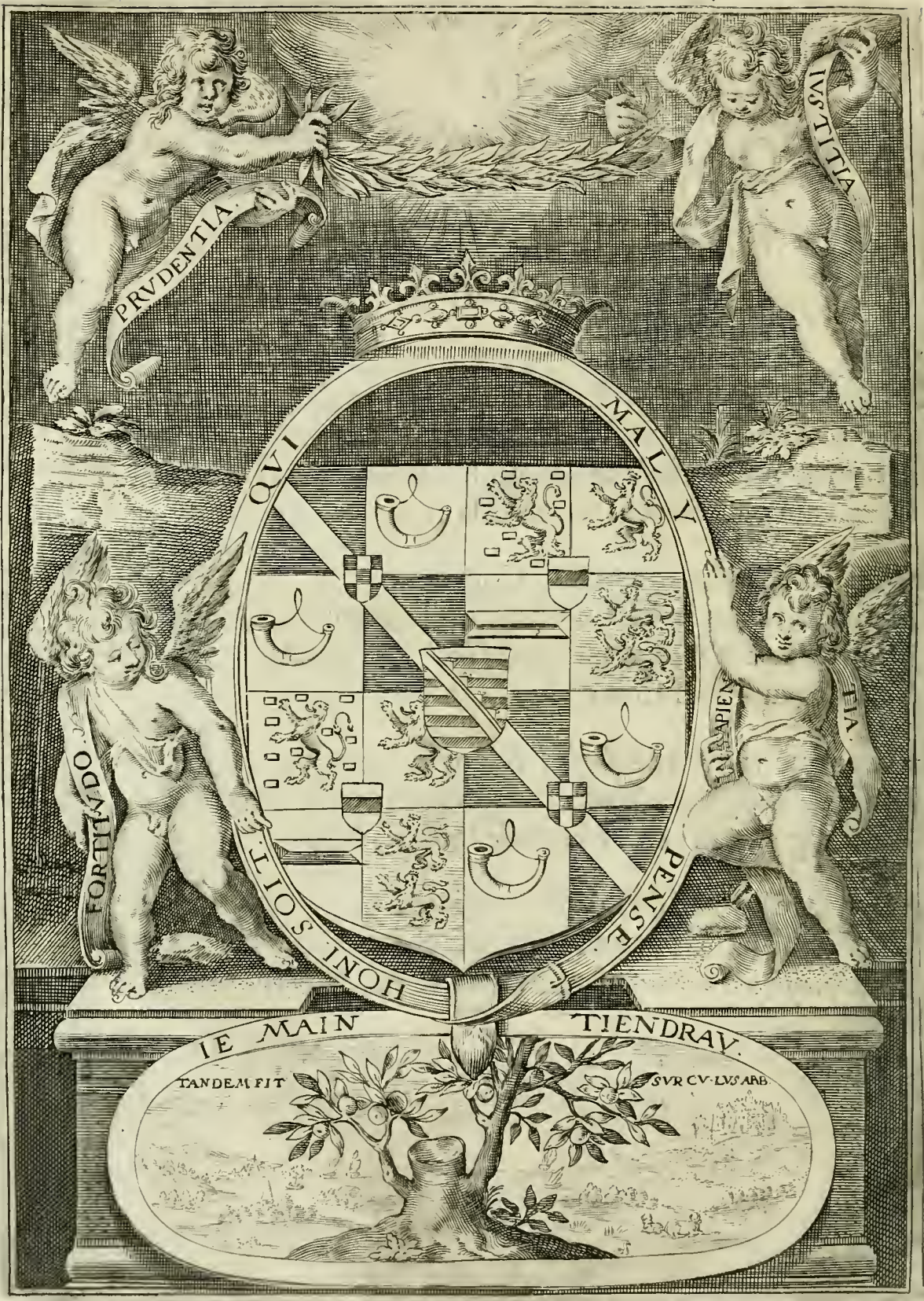
EN parcourant de l'œil l'Histoire de *Bellone*,
Pour y marquer au vray qui a campé le mieux:
Le trouve que le *Juif* son Camp si bien ordonne,
Qu'aucun guerrier qui soit sous la cappe de *Cicux*.

Tamerlan l'imitant, emporte la Couronne
Estant en ce haut point, prudent, caut curieux:
En apres aux *Romains* puis aux *Grecs* je la donne
S'estants aussi monstrez da bien camper soigneux:

Mais comme vn brave *Aiglon* volant dessus la nië
Laisse de loing l'*Austruche* en trompant nostre veüe,
Ainsi le grand *NASSAV* surpasse tous ces Mars:

Car il campe luy seul d'une telle maniere
Qu'il sera à jamais de Loger l'Exemplaire
Aux *Juifs*, à *Tamerlan*, aux *Grecs*, & aux *Cesars*.

DE N E R E E.



PRUDENTIA

IUSTITIA

FORTITUDO

SAPIENTIA

QVI MALINVS SIT INOH PENSE

IE MAIN

TIENDRAY

TANDEM FIT

SVR CV-LVS ARB



AVX TRES-PVISSANTS

SEIGNEURS LES ESTATS GENERAUX
DES PROVINCES VNIES.

COMME plusieurs Autheurs tant modernes qu'anciens ayent beaucoup & bien escrit de la *Castrametation*, comme d'une des principales parties de l'Art militaire, dont les principaux Officiers du Camp des Romains (à sçavoir les Tribuns) avoyent l'administration, son *Excellence* les a diligemment leuz, non seulement comme Theoricien, ou par speculation, mais la dessus s'en est servi en la pratique, y adjoustant ses propres inventions & ordonnances, selon ce qui est requis à la maniere de Guerre de ce temps, là où se voit que chascun estant venu à son quartier, y bastit incontinent, pour se garantir de la pluye, tempeste ou grande chaleur du Soleil, & que cependant il faut que le bastiment s'avance en son entier par bon ordre, servant aussi à fin de bien tost pouvoir environner le Camp de ses tranchées, pour lesquelles choses bien effectuer, il estoit befoing que plusieurs Officiers s'entendissent à la conduite de ceste matiere, aucuns au total, aucuns aux particulieres parties, comme des regiments & autres quartiers, dont ils avoyent la charge, à laquelle fin vn chascun d'eux fut instruit selon l'exigence de son quartier: Mais pour en donner encore meilleure instruction, le plus propre moyen m'a semblé bon-d'en colliger ce traicté, car combien qu'il en soit beau-

beaucoup escrit (comme il est dit ci dessus) si est-ce toute-
fois que ce particulier vsage requiert sa particuliere decla-
ration. Aussi il m'a semblé mon devoir le requérir, parce
qu'il a pleu a voz *Seigneuries Illustrissimes* me donner la char-
ge de la *Castrametation*, dont aux années precedentes ayant
suiui selon mon pouuoir le commandement de son *Excellence*
en la pratique au Camp, j'y adiousteray maintenant ceste theo-
rie. A quoy aussi je m'addonne plus franchement, parce qu'aux
années passées, les plans des *Castrametations* de Camps de voz
Seigneuries Illustrissimes ont esté requis non seulement de per-
sonnes de petite qualité, mais aussi de plusieurs Princes en Pais
loingtains. Quant à ce que l'on l'eust peu faire beaucoup mieux,
je prie d'en estre excusé, comme manquant à parfaite cognois-
sance, de laquelle on estime que personne n'est entierement doué
& non pas à la bonne volonté, par laquelle je suis prest au servi-
ce de voz *Seigneuries Tres-illustres*.

Escrit à la H A Y E, le 12 de Mars 1618, par le
Castrametateur & humble Serviteur de voz
Seigneuries Illustrissimes.

SYMÓN STEVIN.



ARGUMENT SVR LA CASTRAMETATION.

CESTE Castrametation fera de deux sortes : La premiere de la maniere dont on a vsé aux Camps des *Tres-puissants Seigneurs*, *Messeigneurs les Estats*, selon que requièrent leurs moyens & autres circonstances, de laquelle seront escrits trois Chapitres. La deuxiesme de la maniere accomplie, comme les Romains, estant tresgrands & puissants, ont jadis logé, dont je traicteray au quatriesme Chapitre. Mais pour declarer en brief le contenu desdits quatre Chapitres, il faut premierement considerer, que devant q'ouon vienne au mesurer, on doit sçavoir ce que signifie Castrametation, dont le premier sera tel:

1 *Chapitre, contenant la definition ou description de la Castrametation.*

Estant cognu ce que l'on entend par la Castrametation, il faut devant que la commencer, sçavoir ce qui y sera logé, à laquelle fin on décrit certaines listes qui seront comprises sous tel Chapitre:

2 *Chapitre des Lystes, contenant ce qu'en un Camp proposé doit estre logé.*

Puis apres s'ensuit la maniere de mesurer sous telle superscription:

A 3 *Chapi-*

3 *Chapitre, de marquer ou mesurer un Camp.*

Finalemēt suivra le Chapitre susdit de la maniere de la Castrametation accomplie, avec la superscription comme s'ensuit.

- 4 *Chapitre, de ce que selon mon opinion, seroit utile & necessarie, à la forme durable d'un Camp qui pourroit continuellement demeurer le mesme.*

Et pour plus grand esclaircissement, metrons à chasque Chapitre son argument, comprenant les superscriptions des articles d'iceux.





I CHAPITRE.

Contenant la definition ou description de la Castrametation.

ARGUMENT DE CE I CHAPITRE.



A qualité de la Castrametation se declarera en ce premier Chapitre par II articles.

Le 1. article du loger en general, avec la forme du Camp des Romains.

Les autres Articles sont des parties du Camp qui se descrira en ce traité, à sçavoir:

Le 2 de la forme des logis d'une Compaignie d'Infanterie.

Le 3 de la forme des logis d'un Regiment d'Infanterie.

Le 4 de la forme des logis d'une Cornette de Cavallerie.

Le 5 de la forme des logis d'un Regiment de Cavallerie.

Le 6 de la forme du quartier de son Excellence.

Le 7 de la forme du quartier du General de l' Artillerie.

Le 8 de la forme du quartier des Officiers, qui en ce Camp se logent ensemble.

Le 9 de la forme du quartier des Chariots.

Le 10 de la forme du Marché.

Le 11 de la forme du Camp en son entier.

I ARTICLE.

Du loger en general, avec la forme du Camp des Romains.

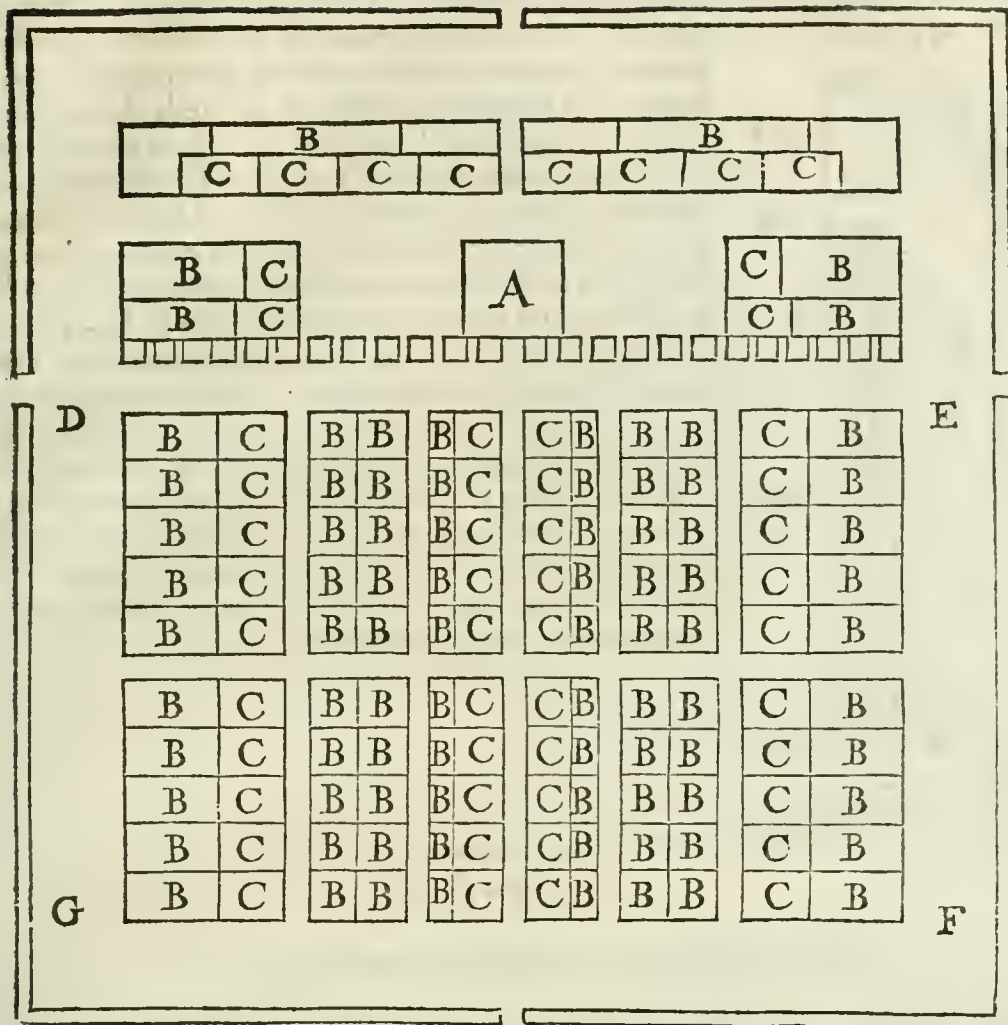
POUR declarer premierelement la cause pourquoy ce loger en campagne se nomme Castrametation, il faut sçavoir qu'il se faict par vne distribution de logis, d'une abondante metation ou mesurement par tout le Camp, parquoy les Romains le nommoient proprement, *Castrametatio*, c'est à dire mesurement de Camp, tellement qu'en les imitant, je tiendray ce nom. Or pour venir à la description des proprietéz de la Castrametation, il faut premierelement sçavoir, que combien que diverses personnes s'imaginent divers ordres, les vns mieux que les autres, si est-ce toutesfois qu'il y a quelque chose de commun, à quoy on doit aspirer selon l'opinion des plus experts en matiere de guerre: Ce que décrit Xenophon en peu de mots, recitant la maniere du logement de Cyrus, dont le sens est tel: A sçavoir, que le General du Camp pour estre également esloigné de tous costez, doit loger au milieu du Camp, ayant pres de luy les Officiers n'estant point Soldars, avec le train de la munition de guerre, vivres & bagage: Puis que tout ceci doit

estre en vironné de la Cavallerie, & à l'entour d'icelle l'Infanterie, à cause qu'elle est plus tost qu'eux en armes, & prest à combattre contre vne subite surprinse de l'ennemy, & que les chevaux des Reytres doivent estre sellez, bridéz, & eux mesmes armez: Outre ce les gens de pied sont plus idoines pour defendre & empescher les avenues des ennemis venans à l'impourveu passer les trenchées & parapets du Camp, tandis que la Cavallerie se prepare: Mais Xenophon décrit ceste regle si generale, qu'on n'en peut tirer des plans selon la maniere que Cyrus s'en servoit en effect.

Il y a eu encore vn ordre de Castrametatiõ que Tamerlan observa, lequel semble avoir esté fort singulier, décrit en langue Arabique par Alhacen au 5 Chapitre, & translaté en François par l'Abbé de Mortemer, lequel Camp pour la distinction de certains cinc autres Camps, se nommoit le Camp Imperial, contenant continuellement 60000 pietons & 40000 chevaux, auquel Tamerlan voulut que le premier nombre, sur lequel on commanderoit en l'infanterie fut de 10, puis de 100, apres de 1000, & finalement de 10000; Outre cela il y avoit encore les gardes du General, contenant 4000 hommes de pied, & 2000 chevaux, qui logeoient alentour de sa personne, puis encore 25000 travailleurs en retrenchemens & fortification du Camp, car il ne se tenoit jamais és Villes, mais faloit tousjours loger en Yver & Esté en campagne, tant en temps de paix que de guerre, & se retirant d'un lieu en autre, il se retrenchoit par tour: Ce Camp servoit tousjours pour estre prest à la haste, la où il fut besoing, aussi pour renforcer & redresser les cinq autres Camps estans venuz en desordre, lesquels estoyent en Sorie, China, Cambalu, Moscovie, & Cheronnese, chascun de 40000 gens de pied, & 20000 chevaux, mais non pas tousjours en campagne comme l'Imperial, ains seulement quand il estoit necessaire: Mais ainsi qu'en ce Camp Imperial estoit venu quelque desordre, que Tamerlan fit redresser par Axalla, cela demonstre qu'il y avoit certaine regle sur la maniere de camper, veu que ce deloger de place à autre duroit continuellement, avec vne mesme multitude de gens, & tousjours reparti en mesme ordre, & qu'outre cela Tamerlan print fort soigneusement esgard sur l'ordre en general, mais la forme n'en estant point declarée, nous n'en pouvons rien dire de certain en particulier.

Mais Polybe décrit la Castrametation des Romains avec plus de distinction, tellement que divers Autheurs en ont tiré des plans, desquels sont tombez entre mes mains ceux de Patrice, du Duc d'Vrbin, Robertello, des Choulx, & de Lipsius, d'entre lesquels j'ay choisi & marqué la figure de Lipsius, pour servir d'exemple, en laquelle le quadrangle A signifie le logis du General dit Pretoire, les quadrangles signez de B, sont gens de pied, avec C la Cavallerie, le reste sont marché, tresorerie, rues & autres quartiers d'Officiers n'estant point Soldats, dont ci apres sera parlé plus particulierement, m'estant assez d'avoir touché ici en general la maniere du loger des Romains, pour mieux declarer ce que le mot de Castrametation signifie.

Ceci



Ceci estant entendu, faut sçavoir que son Excellence ordonnoit au commencement à chascun Soldat environ autant de place que faysoyent les Romains, laissant chascun selon l'usage du temps present ordonner & bastir ses huttes comme ils l'entendoyent, sans les astringre à quelque regle : Mais les Colonels & Capitaines s'en plaignoyent, qu'il estoit impossible de loger leurs gens en si petite place, comme aussi l'experience le monstra en effect : Mais puis que par Polybe la partition des logis en chascun manipule ou enseigne, n'est pas descrite, & qu'à cela il nommoit seulement des quadrangles, son Excellence en ordonna selon ce qu'il luy sembloit requerir la guerre de ce temps, lequel ordre estoit tel, qu'eux avec moindre circuit qu'ils n'avoient eu au paravant, disoyent avoir assez de place, & d'estre commodement logez : En outre il a mis regle sur les autres quartiers, dont je descriray les figures aux articles suivans, à fin que l'imagination du Lecteur aye subiect, pour plus facilement comprendre ce dequoy on parle, & à quoy finalement on pretend de parvenir.

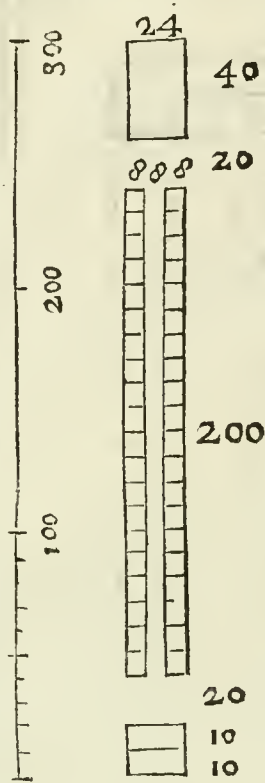
2 ARTICLE.

De la forme des logis d'une enseigne d'infanterie.

POUR vne compagnie de 100 Soldats on ordonne deux fils de huttes, & pour chascun fil la longueur de 200 pieds, & la largeur de 8 pieds, & vne rue entre deux large de 8 pieds, en laquelle les huttes ont leurs portes ou sorties : Le

Capitaine a devant ces huttes vn quadrangle aussi large que le front de sa compagnie de 24 pieds, & long de 40 pieds, & vne rue entre luy & ses Soldats, large de 20

Eschelle de 300 pieds, servant à ceste figure & aux huit figures suivantes.



pieds: Derriere ces Soldats est vn quadrangle pour les huttes des Vivandiers, large de 24 pieds, & long de 20, duquel la moitié de derriere est vne place vuide, servant à y faire des puits, où les Vivandiers d'icelles huttes cuisent leurs viandes, comme aussi les Soldats d'icelle compagnie voulans cuisiner eux mesmes, car on ne leur permet point de le faire pres de leurs huttes, pour le peril du feu: Puis il y a vne rue entre ces huttes & la gendarmerie, large de 20 pieds, en laquelle les huttes des Vivandiers ont leurs portes ou issue: Et est la longueur pour vne compagnie en tout 300 pieds, & large de 24, dont la figure ci joignant sert de plus ample declaration.

Ceci est pour vne compagnie de 100 hommes ou environ, mais il faut sçavoir que pour des compagnies plus grandes, la multitude des fils se change, comme pour 150 hommes ou environ trois fils, pour 200 ou environ quatre fils, & ainsi des autres à l'advenant.

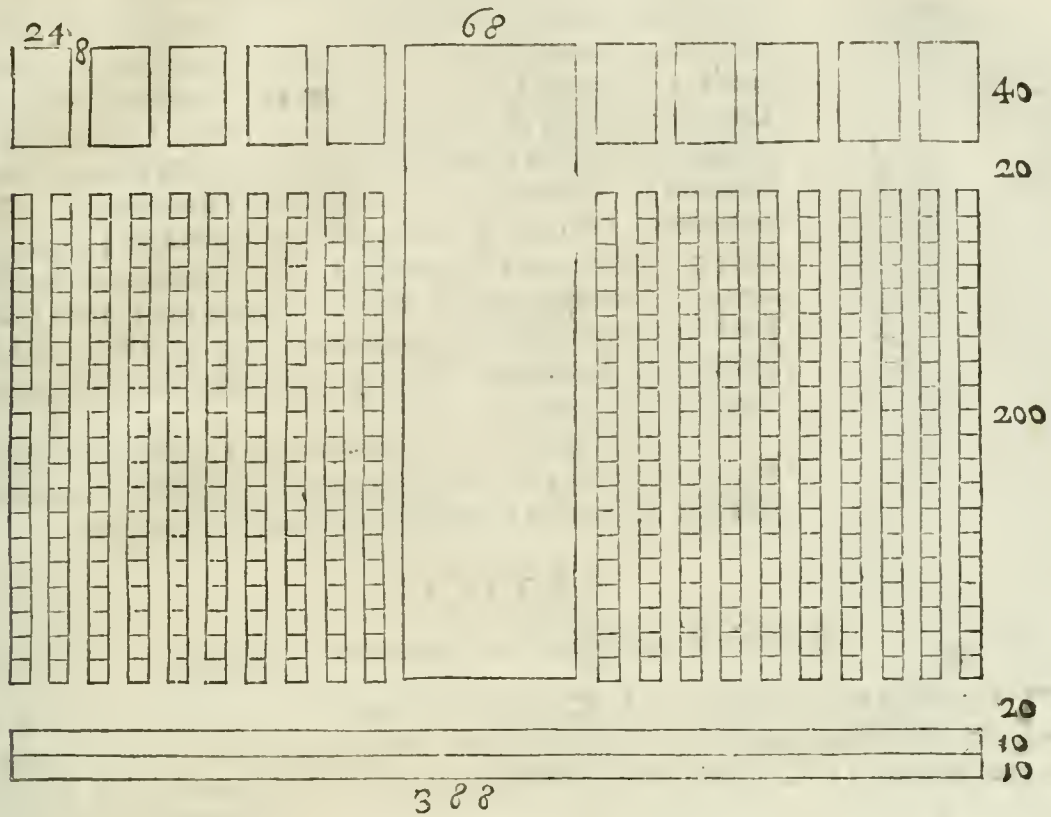
3 ARTICLE.

De la forme des logis d'un Regiment d'infanterie.

POSE' qu'un regiment contienne 10 compagnies, chaque de 100 hommes, auquel le Colonel se loge au milieu entre les Capitaines, de chaque costé cinq, & chaque compagnie de forme qu'il est dit au 2 Article, & entre chaque deux compagnies vne rue large de 8 pieds, dans laquelle les dos des huttes sont à l'opposite l'un de l'autre, servants proprement pour commodité des Soldats, le front du parc du Colonel fait 64 pieds, & le derriere autant de longueur qu'il est besoin, le reste est en partie pour les huttes du Ministre, Clerc, Barbier, & autres n'estant point Soldats, & le surplus pour chariots & charrettes des Vivandiers du regimēt: Ceste place vuide au milieu du regiment est aussi estime propre contre le feu, pour l'y faire arrester, & preserver l'autre moitié. Les huttes des Vivandiers sont aussi ordonnées derriere les regiments, pour ceux qui y veulent venir sans qu'ils soyent contraints se loger sur le Marché, à cause qu'aucuns Soldats y vont journallement prendre leur repas, où y achatent leur entretenement à credit. Aussi y a il des Soldats du regiment, desquels les femmes & enfans ou autres des leurs suivant le Camp comme Vivandiers, qui desirent loger pres du regiment de leurs Maris ou Peres, tellement qu'autant les vns que les autres en sont accommodés mieux que s'ils estoient separez. Il y a aussi des Marchands, Fourbisseurs, Selliers, Esperonniers, Marechaux, Boulengiers, Bouchers, Couturiers, Cordoaniers, & autres gens de mestier, dont aucuns suivent certains regimēs pres desquels ils desirent loger, autres qui choisissent le Marché, ce qui est libre à vn chascun, d'autant qu'ès Villes le mesme se fait pour la commodité des Bourgeois, là où chascun demeure, ou sur le Marché, ou en telle ruë qu'il veut: Mais il faut

noter

noter qu'estant plein le lieu destiné pour les huttes des Vivandiers, qu'on n'en peut point mettre des autres contre l'ordre, comme il sera dit plus particulièrement au 6 Article du 3 Chapitre.



Ceci a esté pour vn regiment de 10 compagnies, mais il faut noter que selon plus grande ou moindre quantité de compagnies, le regiment doit estre plus large ou plus estroit, demeurant le Colonel tousjours au milieu, excepté quand les compagnies sont de nombre impair, car alors y a d'vn costé vne compagnie plus que de l'autre.

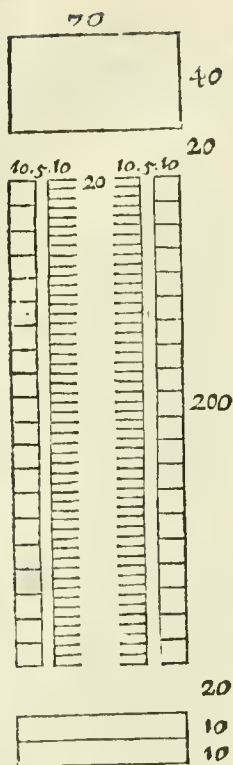
Notez encore que quand on veut loger la Cavallerie, Chariots, & le Camp entierement dans le retrenchement, il advient que les regimens de l'Infanterie selon l'ordre precedent, ne sont bastans pour garnir les places d'alarme, & pour comprendre le reste: Mais en telle occurrence on peut prendre la longueur des fils des huttes seulement de 100 pieds, qui estoit ci dessus de 200, donnant à chasque compagnie quatre fils, mais tout le reste comme ci devant, car par ce moyen les regimens deviennent quasi vnefois si larges.

4 ARTICLE.

De la forme des logis d'une cornette de Cavallerie.

A VNE cornette de 100 chevaux on ordonne deux fils de huttes, & pour chasque fil vne place longue de 200 pieds, & large de 10 pieds: entre ces huttes viennent deux fils de chevaux, desquels la place est large de 10 pieds, & longue comme des huttes 200 pieds, de sorte qu'estant de chascun costé 50 chevaux, vient pour chasque cheval 4 pieds: Et chasque cheval est tourné la teste vers la hutte de son Reytre, demeurant entre les chevaux & les huttes vne ruelle de 5 pieds,

LA CASTRAMETATION.



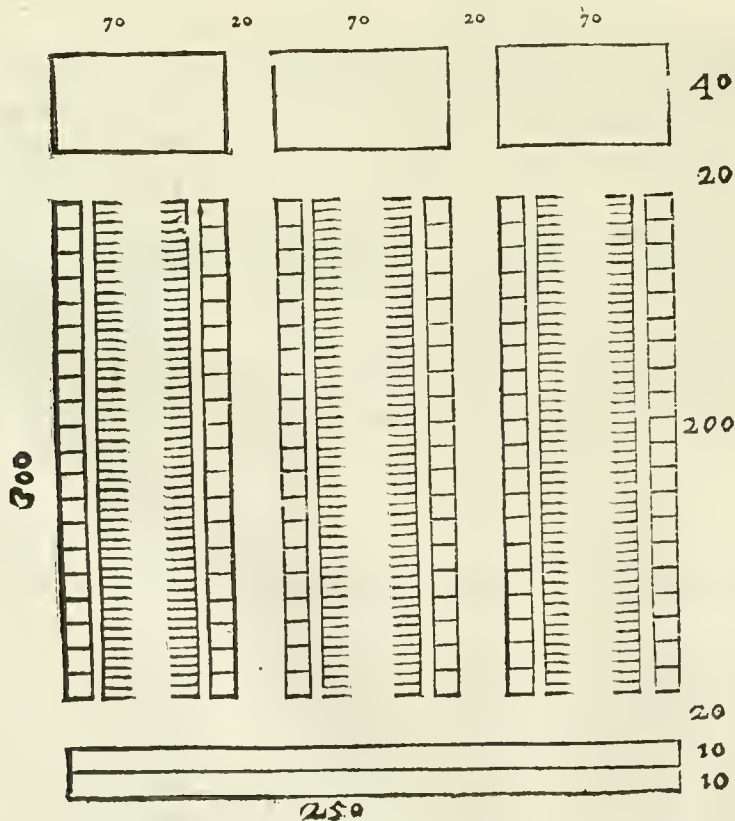
5 pieds, en laquelle les huttes ont leurs portes ou issue : Et entre les deux fils de chevaux y a vne rue large de 20 pieds: Devant ceci le Capitaine a vn quadrangle large comme sa compagnie de 70 pieds, & long de 40, avec vne rue entre luy & la Cavallerie large de 20 pieds : Derriere ceste Cavallerie est vn quadrangle pour les huttes des Vivandiers, large de 70 pieds, & long de 20, avec vne rue entre icelles huttes & la Cavallerie, large de 20 pieds, en laquelle les huttes ont leurs portes ou issue: La cornette est longue en tout de 300 pieds, & large de 70. Notez encore que cest ordre des chevaux avec la teste vers les huttes & vne ruelle entre deux de 5 pieds, est fait par l'advise des Ritmaistres, & contentement des Reytres, pource que par ce moyen chascun peut mieux avoir l'œil sur l'avoine qu'il donne à son cheval, qu'elle ne soit empruntée de ses voisins. De ce qui est dit sert de declaration la figure ci joignant.

Cecin'est que pour vne cornette de 100 chevaux, mais il faut noter que pour compagnies plus grandes la multitude des rics des huttes s'augmente selon qu'il est requis.

5 ARTICLE.

De la forme des logis d'un regiment de Cavallerie.

QUELQUES regimens de la Cavallerie se font ici de trois cornettes, & autres de quatre, soit par exemple celle de trois, contenant chascque cornette 100 chevaux : Ces cornettes chascque de forme comme au 4 Article,



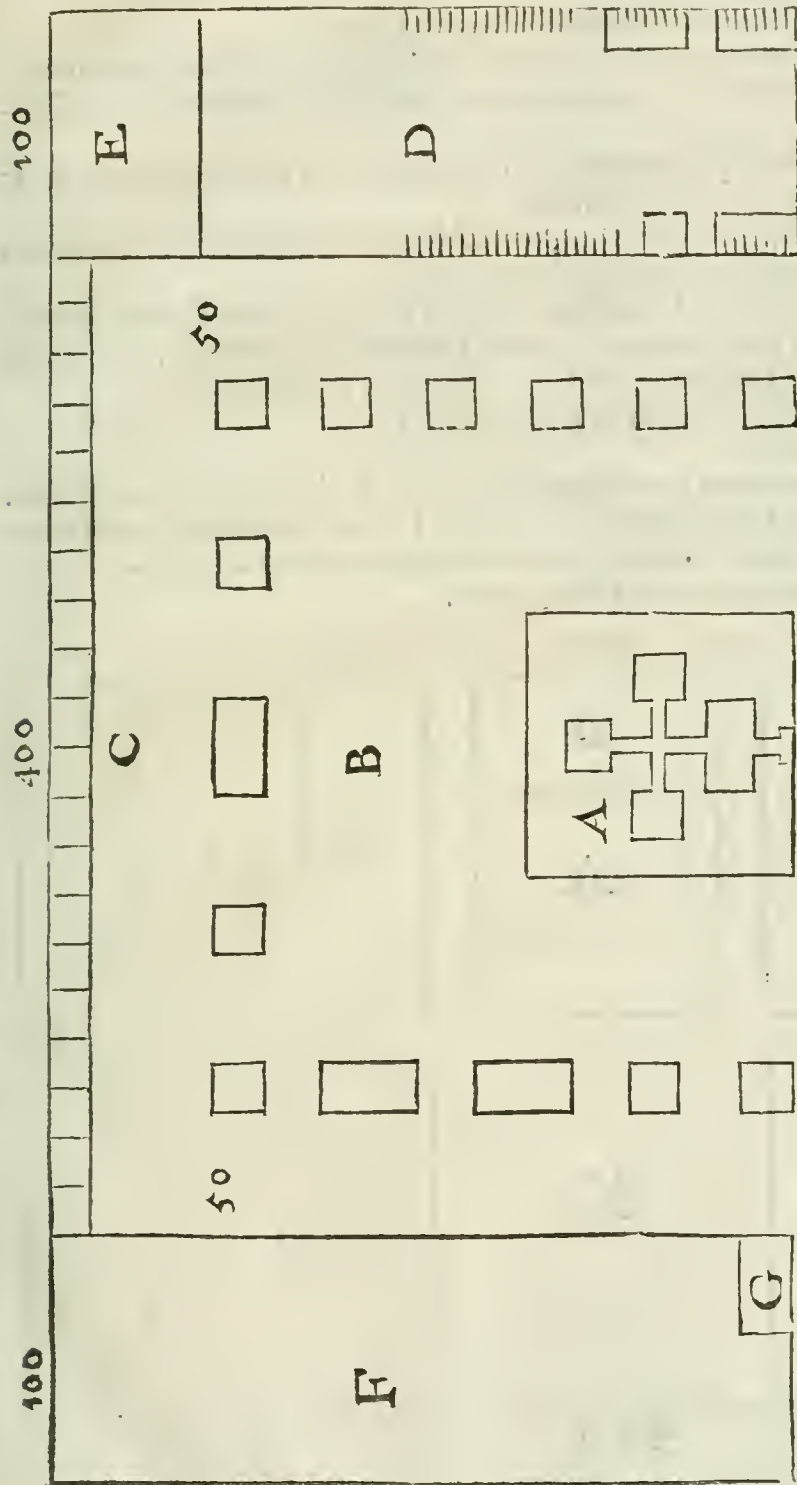
se mettent toutes trois l'une joignant l'autre, demeurant vne rue entre chascque deux large de 20 pieds, en laquelle les huttes viennent avec leurs dos l'un vers l'autre, servant à la particuliere commodité des Reytres : Le parc du Colonel est celuy du milieu : Mais parce qu'un tel Colonel est ici tousjours vn des Capitaines, qui n'a non plus de bagage que les autres, on ne luy donne non plus de place. Ce regiment est long en tout comme les precedents de 300 pieds, & large de 250, dont la figure joignante sert de plus ample declaration.

6 ARTI.

6 ARTICLE.

De la forme du quartier de son Excellence.

ON PREND vn quadrangle de la longueur des autres quartiers de 300 pieds, & large de 600, auquel les parties se mettent tousjours en ceste façon: Le quadrangle A comprend les Tentes de son Excellence: Les autres moindres quadrangles signifient des Tentes, comme



du Maistre d'Hostel, du Secretaire, la Sale des Gentilshommes, la Sale commune, la Cuisine, le Gardemanger, la Bouteillerie, la Gardelinge, & le reste pour autres personnes: La place B entre ces Tentes, & la Tente A, est vn grand parc vuide où les domestiques de la Cour s'assemblent, se pourmeinent jouent de l'esteuf, & s'exercent. C sont des hutes des Despensiers, Bouteilliers, Gardemanger, Tireur de biere, Tireur de vin, Varlets de Sales & autres serviteurs: Entre ces hutes sont aussi le Cellier de vin, & le Cellier de biere fouis en terre, D est l'Ecurie, E les chevaux des Gentilshommes, F les Chariots au service de la Cour, G est le Corps de garde de la Garde de son Excellence.

7 ARTICLE.

De la forme du quartier du General de l'Artillerie.

POUR ceci se prend vn quadrangle de mesme longueur que les autres, qui est de 300 pieds, & large de 480, auquel les parcs quadrangulaires sont de signification comme s'ensuit,

A pour le General de l'Artillerie.

B pour son Lieutenant avec ses Gentilshommes de l'Artillerie.

C le Magazin de l'Artillerie, avec son Commis, Contrerolleur & Conducteurs.

D le Magazin de la Munition de guerre, avec ses Commis, Contrerolleur & Conducteurs.

E les Ingenieurs avec leurs Conducteurs, Contrerolleurs de la fortification, & leurs Conducteurs, Commis & Clerc.

F le Maistre Connestable, avec ses Canonniers, Maistre de feux artificiels, avec ses Conducteurs, Petardier, & Maistre des bateries.

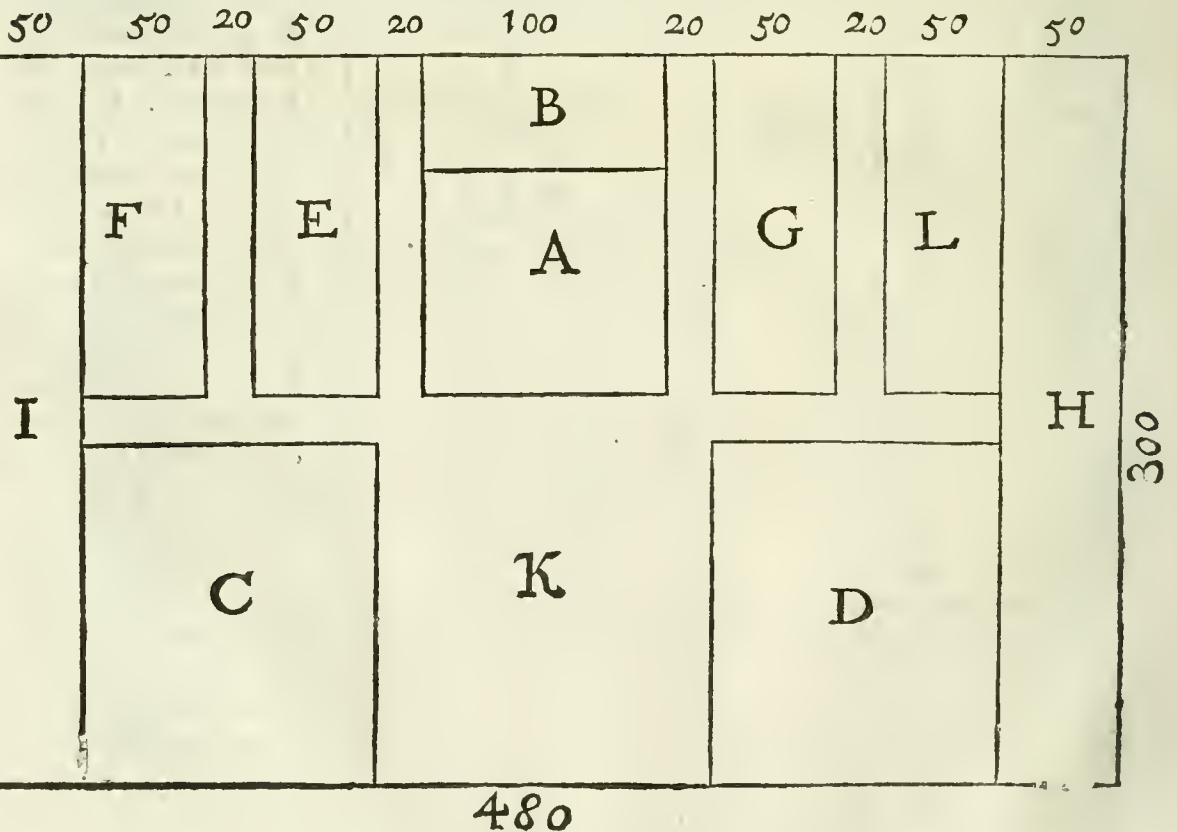
G le Maistre Charpentier, son Lieutenant avec ses Charpentiers, Faiseur de chariots, Marechaux, Maistre des Gabions, Harniceurs, Cuvelier, Prevost de l'Artillerie avec ses Sergeans, & le Chirurgien de l'Artillerie.

H les Matelots pour tirer le Canon de place à autre.

I les Pionniers & Mineurs.

K vne place commune servant pour assembler les gens & chariots qui y ont à faire. Entre ces parcs y a des rues larges de 20 pieds, à fin qu'un chacun puisse commodement aller & venir à son logis, tant à cheval qu'à chariot & à pied.

L place vuide pour choses arrivant à l'improveu.



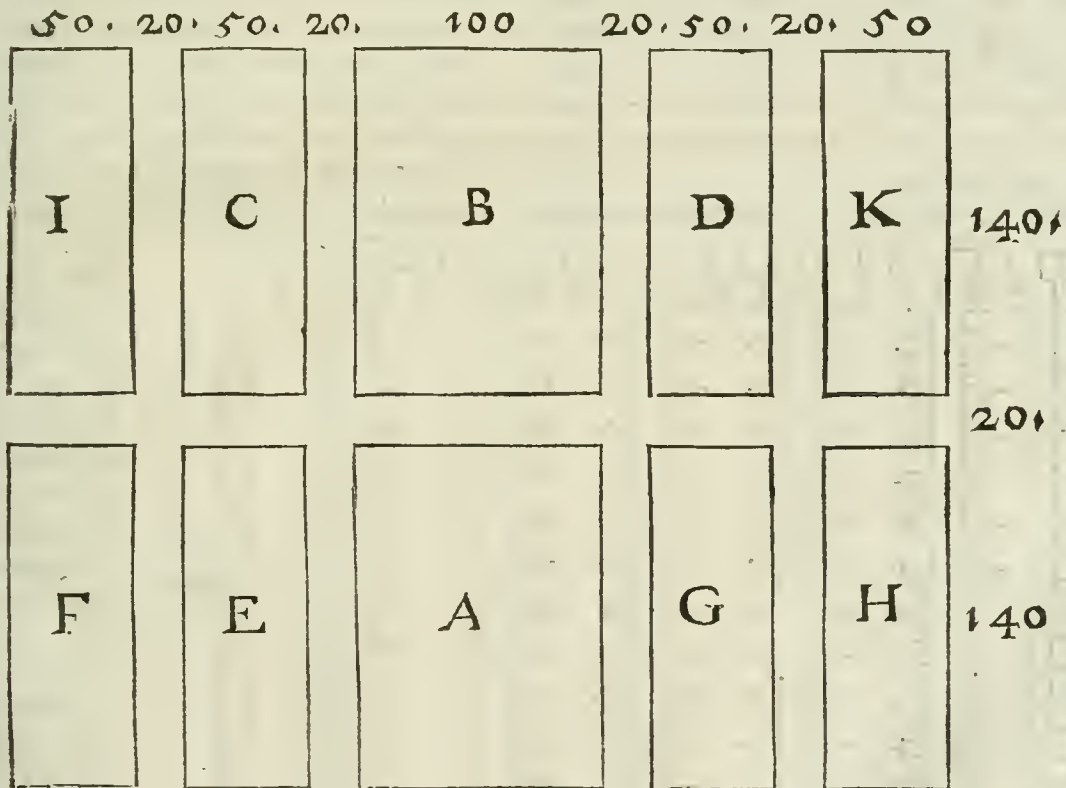
8 ARTICLE.

De la forme du quartier des Officiers qui en ce Camp logent ensemble.

ON PREND pour ceci vn quadrangle long comme les autres de 300 pieds, & large de 380, auquel les parcs quadrangulaires sont de signification comme s'en suit:

- A du General de la Cavallerie.
- B du General de l'Infanterie.
- C du Lieutenant du General de la Cavallerie,
- D du Commissaire & Quartiermaistre de la Cavallerie.
- E du President, Fiscal, du Greffier du conseil de guerre.
- F du Prevost General.
- G du Sergeant Major.
- H du Quartiermaistre General, & le Commis de l'argent.
- I des Commissaires des Monstres.
- K des Ministres, Medicin, & Chirurgien de la Cour.

Entre ces parcs sont des rues larges de 20 pieds, tellement qu'un chascun peut commodement aller & venir à son logis, tant à cheval & avec chariot, qu'à pied.



NOTEZ.

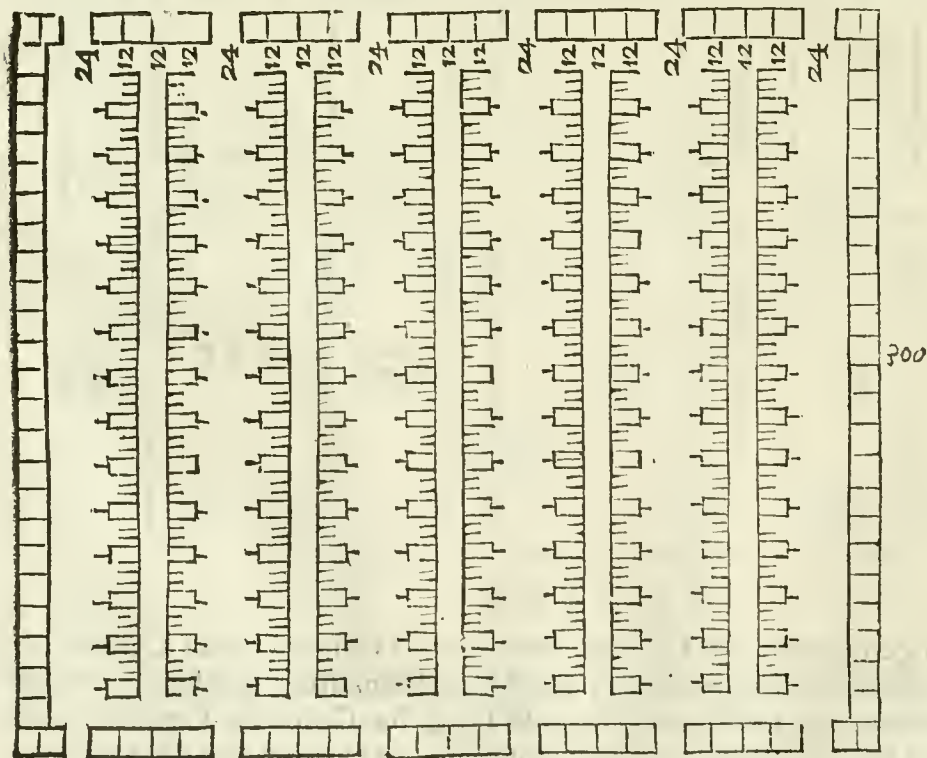
VEU qu'en ce quartier des Officiers sont logez le General de la Cavallerie, son Lieutenant, le Commissaire, & le Quartiermaistre, quelcun pourroit demander pourquoy en icelluy ne sont aussi logez les Colonels, Capitaines, & autres Officiers de la Cavallerie, ou bien puis qu'on met ceux ci pres de leurs chevaux, pourquoy on n'y ordonne point aussi les susdits ? La raison est que s'estendant

dant leur commandement & exercice generalement sur la Cavallerie, & non pas sur vn regiment particulier, comme celuy des Colonels, ils ne requierent point d'estre logez pres de quelque regiment particulier, mais en vn quartier proche le milieu de toute la Cavallerie, afin d'estre par tout quasi en egale distance: Le mesme faut il aussi entendre des Officiers del'Infanterie, & de tous les autres mis en ce quartier, car leur charge s'estend par tout le Camp en general. Quant aux Officiers generaux comme ceux de l'Artillerie, de la Munition de l'Artillerie, de la Munition de guerre, des vivres, & des chariots, il ne faut pas qu'ils soyent logez ici, mais chascun pres de son Magazin ou pres de ce dont ils ont la charge.

9 ARTICLE.

De la forme du quartier des Chariots.

POUR les chariots on prend aussi vn quadrangle si long que les autres de 300 pieds, & large selon que la multitude des chariots qui sont au Camp propose, le requiert, laquelle largeur se prend ici par exemple de 348 pieds. En ce parc se mettent les chariots par fils, le dos l'un vers l'autre, demeurant entre deux vne ruelle de 12 pieds, en laquelle les Chartons peuvent mettre leur fourage, mais entre chascun couple de fils viét vne rue large de 24 pieds, par laquelle on entre & sort hors du quartier. Aux quatre costez du quartier sont les huttes des Vivandiers, qui suivent les chariots longue de 12 pieds. On donne pour vn chariot ayant trois chevaux vne place longue de 12 pieds, qui est la longueur du chariot, & pour la largeur 18 pieds, à sçavoir 6 pieds pour la largeur du chariot (car les esieux sont de 5½ pieds) & 12 pieds pour les trois chevaux. Il faut aussi noter que les Chartiers ordinairement ne veulent point des huttes, logeans dessus ou dessous leurs chariots; Mais ceux qui en veulent avoir, les peuvent faire derriere leurs chariots en la ruelle large de 12 pieds. Selon les mesures susdites en vn quadrangle large de 348 pieds, & long de 300, se peuvent mettre dix fils chascun environ de 14 chariots, fai-



fant en tout 140. Et combien qu'il y en a beaucoup d'avantage en service, ceux là demeurant pres de ceux auxquels ils servét. De ce qui est dit ci dessus, se met ici pour plus grand clairté la figure suivante

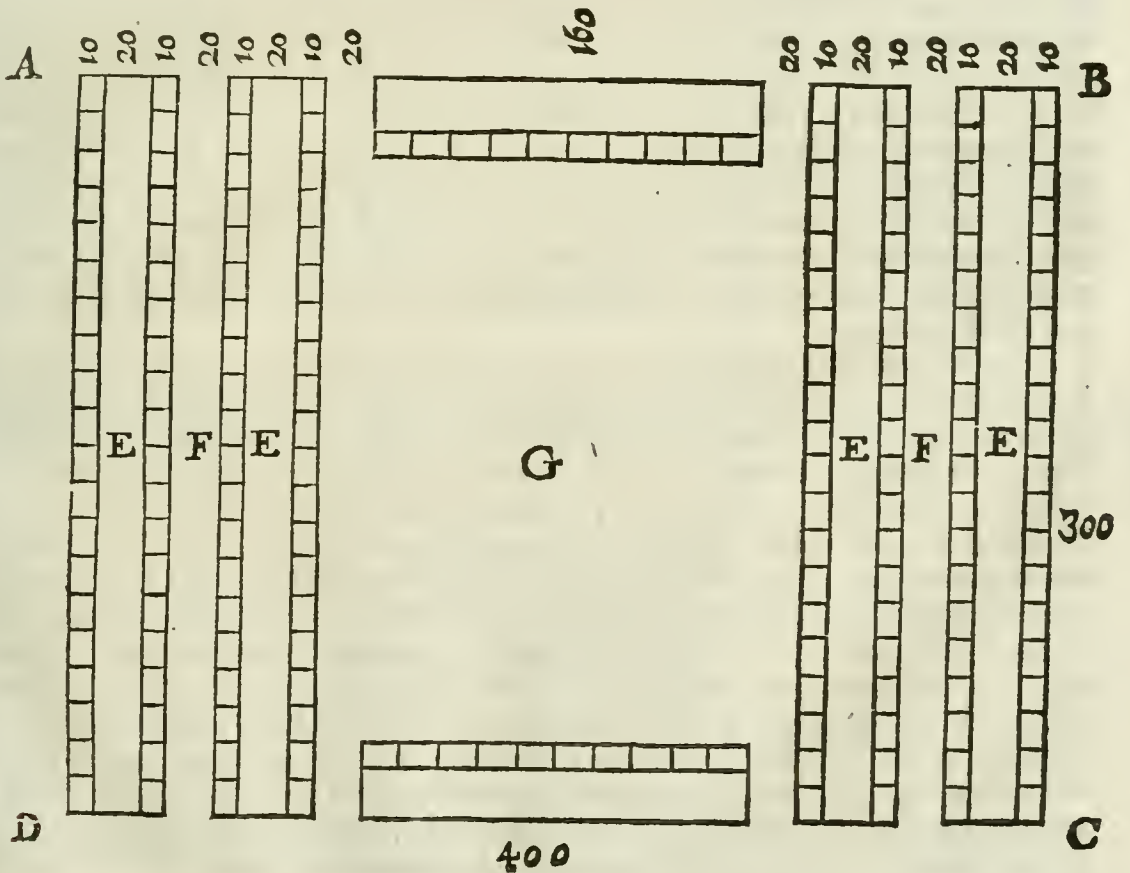
NOTEZ.

ON met bien aussi les chariots plus pres que n'est dit ci dessus, touchant quasi l'un l'autre, & alors en viennent trois fois autant en vn fil, a sçavoir 42 chariots, mais il en provient de l'incommodité en deux sortes ; Premièrement que chascun trois chevaux ne se peuvent commodement mettre devant le chariot, n'ayant que $5\frac{1}{2}$ pied de largeur. Au second, que les rues entre les chariots estans remplies de chevaux, sont alors trop estroictes pour y passer avec chariots & chevaux, si n'est qu'on les ordonne beaucoup plus larges, mais il faut alors plus de place que selon la premiere maniere qui est bien la plus commode.

10 ARTICLE.

De la forme du Marché.

POUR le Marché se prend vn quadrangle, comme A B C D, long de A jusques à D, comme les autres quartiers de 300 pieds, & large comme AB 400: La dessus s'ordonnent divers couples des fils de huttes, dont les places sont longues de 300 pieds, large de 10, & vne place entre deux large de 20 pieds, comme E, vers laquelle viennent les dos des huttes : Par ces places n'y a point de chemin commun comme par les rues, mais servent à y faire des puits ou des cheminées pour y cuisiner, & a autres particulieres commoditez des huttes : En chascun paire de fils des huttes y a vne rue large de 20 pieds, comme F, & au milieu de tous les fils des huttes vn Marché, comme G, large de 200 pieds, comme la figure suivante le demonstre plus clairement.



B 3

Il faut

Il faut encore sçavoir que les gens qui sont logez sur le Marché, se divisent en Boutiquiers, Grefliers, Bouchers, & Taverniers, chaque sorte en des fils particuliers, & sur la place du grand Marché les plus riches Boutiquiers, comme de Merciers & Marchands de drap de soye & d'autres marchandises de grand valeur. On fait aussi distinction à la distribution des Tavernes, ordonnant les logis honnestes l'un pres l'autre, & les Bordeaux pres de leurs semblables.

NOTEZ.

Il y a encore deux quartiers, l'un pour les Seigneurs estrangiers, l'autre pour le Magazin des vivres, desquels je ne mets point ici des figures, à cause qu'aux Seigneurs estrangiers on donne seulement un quadrangle long comme les autres quartiers de 300 pieds, & large selon que leur train le requiert, auquel ils ordonnent & mettent leurs Tentes, huttes & parc comme bon leur semble : Et semblablement du General des vivres: aussi de l'Artillerie avec tous les chariots appartenans à icelle, se met un tel ordre comme dit est au 9 Article des chariots.

II ARTICLE.

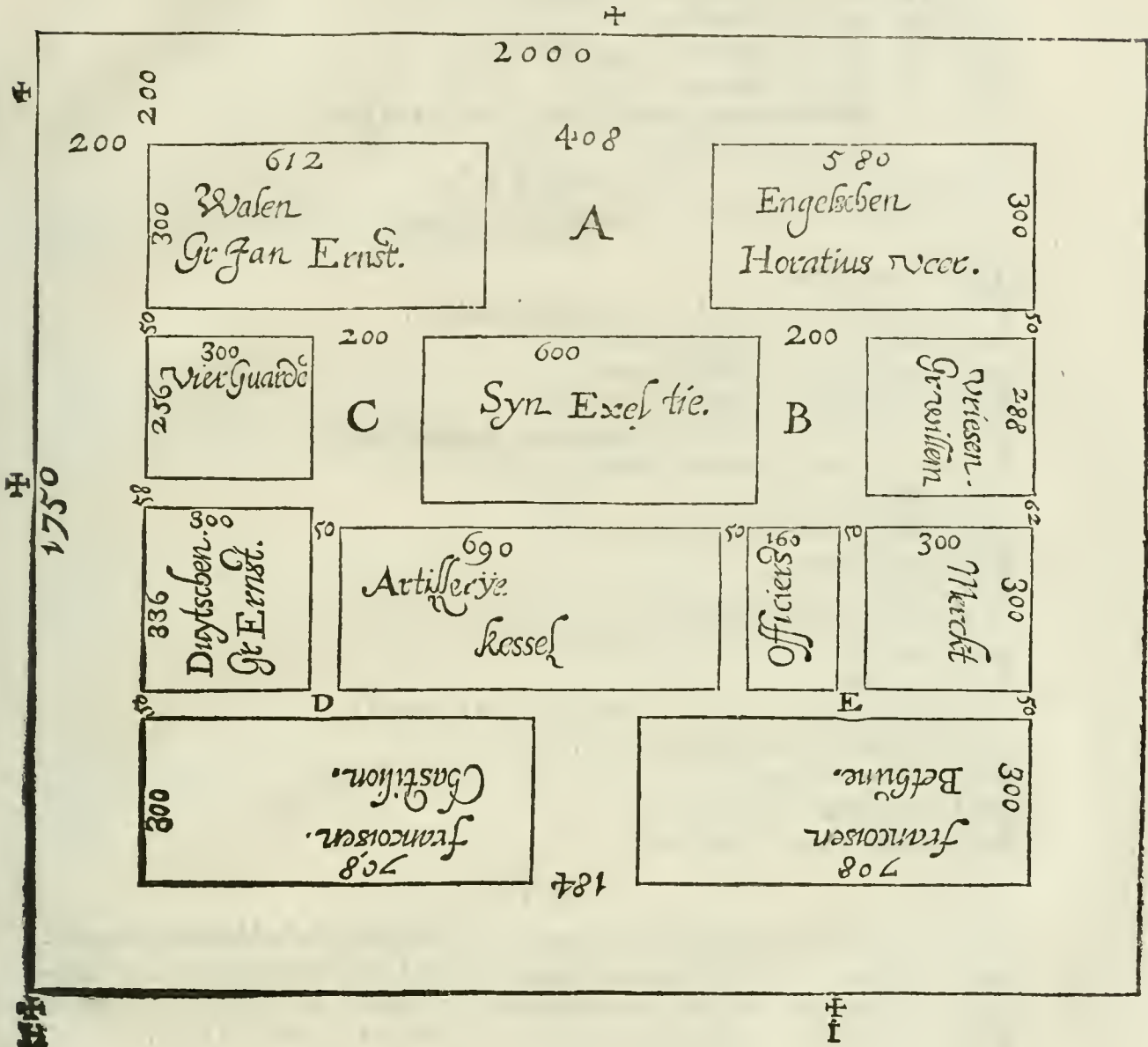
De la forme du Camp entier.

SIL y avoit en chaque compagnie de nostre Camp egal nombre d'hommes, & en chaque regiment egal nombre de compagnies, & en un Camp egal nombre de regimens, comme entre les Romains, son Excellence ordonneroit les regimens de l'Infanterie & de la Cavallerie tousjours de mesme forme, & d'egale grandeur de place, logeant les Picquiers de chaque compagnie en l'un des deux fils de huttes, les Mousquetiers en l'autre fil, & les huttes selon l'ordre que les Soldats auroyent en leur fils, donnant au Camp tousjours une mesme forme: Mais veu qu'en ce temps il n'y a ici ailleurs, comme il me semble, une telle puissance & resolution qu'estoit celle des Romains, pour tenir les Compagnies, Regimens & Camps tousjours regulierement complets, s'en suit que quelque bonne regle sur un ordre point accompli, peut avoir maintenant plus d'usage que sur un ordre accompli; pourtant je mettray ici joignant les precedentes regles des parties d'un Camp, encore une declaration de la regle qu'on observe en noz Camps entiers, avec l'inegalité qu'ils ont, prenant pour exemple entre autres le Camp des *Tres-puissants Seigneur les Estats Generaux* devant Juliers de l'An 1610, par lequel on pourra comprendre l'intention.

Tous les quartiers sont representez en ceste figure, chacun avec son escreteau & la quantité des pieds des fronts, quant à la longueur chacun d'icelle est de 300 pieds de sorte qu'il n'est pas besoing d'en faire quelque autre declaration. On peut veoir en la figure de Camp, ce qui est dit dessus, & à quoy on doit pretendre, à sçavoir que les quartiers interieurs, n'estant point de Soldats, sont environnez de l'Infanterie logée le long des places d'armes selon l'ordre de la precedente regle commune, excepté que le Marché est mis à l'opposite de ladite place d'armes, mais comme le plan ne se pouvoit signer plus commodement, il fut ainsi resolu. La place vuide A, ordonnée par regle generale devant le quartier de son Excellence, sert pour ceux qui ont journallement affaire à la Cour: les places vuides B, C, estoient gardées pour mes Seigneurs le *Conte Guillaume*, & le *Conte Henri*, s'ils y eussent logé, combien qu'en apres ils n'y vindrent point: Il est encore à noter que les rues par la largeur du Camp, comme D E deviennent droictes, & d'egale largeur de 50 pieds, à cause que tous les quartiers sont d'egale longueur, à sçavoir de 300 pieds, ce qui autrement ne succederoit point ainsi, de quoy comme aussi d'autres circonstances je diray plus amplement à la designation du Chapitre 3.

Quant

Quant à ce qu'on ne trouve ici des quartiers pour diverses parties du Camp comme pour la Cavallerie, Artillerie, & Chariots, j'en declareray la cause au premier Article du 3 Chapitre, estimant que par ceste figure du Camp & de ses parties precedentes, comme aussi du Camp des Romains, est assez declaré ce que signifie la Castrametation, ce qu'en ce premier Chapitre a esté proposé de faire.



2 CHAPITRE.

Des Listes, contenant ce qu'en vn Camp proposé doit estre logé.

ARGVMENT DE CE 2 CHAPITRE.

DEVANT qu'on venir au mesurement des quartiers, il est besoing qu'on sçache ce qu'en chaque quartier doit estre logé, pour en ordonner la grandeur necessaire selon qu'il appartient, à laquelle fin on livre au Castrameteur

rateur les copies des Listes à cela appartenantes, lesquelles au Camp de Iuliers en l'An 1610 (que je prendray pour exemple) estoient comme s'enfuit:

- 1 *Liste des Officiers du Camp.*
- 2 *Liste des regiments d'Infanterie.*
- 3 *Liste des regiments de la Cavallerie.*
- 4 *Liste de l'Artillerie.*
- 5 *Liste de la Munition de guerre.*
- 6 *Liste des Chariots.*
- 7 *Liste des Bateaux, pour charger la Munition de guerre.*

1 LISTE.

Des Officiers du Camp.

SON Excellence.
 Conte Henri de Nassau General de la Cavallerie.
 Son Lieutenant General Marquette.
 Conte Ernest General de l'Infanterie.
 Le Sergeant Major General Sedleniski.
 Le Commissaire General de la Cavallerie Stakenbrouc,
 Le Quartiermaistre General Solem.
 Le Prevost General.
 Le President du Conseil de guerre.
 L'Advocat Fiscal.
 Le Greffier.
 Le Commis de l'argent.
 Le General des Chariots Doublet.
 Son Lieurenant.
 Le Quartiermaistre General de la Cavallerie Lieven Cijls.
 Le Prevost des Navires Kranendonc.
 Le Medicin du Camp.
 Les Chirurgiens.
 Les trois Ministres de la Cour.

NOTEZ.

Ily a encore des autres Officiers comme de l'Artillerie, De la Munition de guerre, Des Vivres, & des Navires; Mais veu qu'en ceste Liste on prend esgard aux Officiers qu'on ordonne au Camp en vn quartier particulier, & que les autres logent apres de ce dont ils ont l'administration, ils ne sont pas mis en ceste Liste.

2 LISTE.

Des regiments de l'Infanterie.

François.

LE REGIMENT de Chatillon est de 19 compagnies, desquelles (selon la commission) la compagnie Colonelle est de 200 hommes, 1 compagnie de 100, & 17 chascune de 80, qui ont 40 fils de huttes, le front de 708 pieds, & 1660 Soldats.

La maniere pour calculer ces 40 fils de huttes, & le front, est telle: Pour chascune compagnie de 100 hommes ou environ s'ordonne (comme il est dit au 2. Article du pre-

du premier Chapitre) deux fils de huttes, pour environ 150 trois fils, pour environ 200 quatre fils, & ainsi des autres: Or suivant ce qui est dit, les 19 compagnies auront 38 fils, & encore deux d'avantage, par ce qu'il y a vne compagnie de 200 testes fait, comme il est dit, 40 fils, à cela encore adjouſté 40, à cause des rues qui ſont entre les fils (comme on peut veoir plus clairement en la figure au 3 Article du premier Chapitre) fait ensemble 80, chacun de 8 pieds, fait 640 pieds, à cela 68 pieds pour le front du logis du Colonel, vient ensemble comme dit eſt ci deſſus pour le front du regiment 708 pieds: Et ainſi ſe trouvent les fils & fronts des autres regiments ſuivants. Quant aux 1660 Soldats, on les met là aupres, pour par ces nombres faire le calcul combien chaſque regiment doit fouir, quand il faut retrencher le Camp, dont ſera parlé particulièrement au 5 Article du 3 Chapitre.

Le regiment de Bethune eſt de 19 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, vne compagnie y a il de 100, & 17 chaſcune de 80, qui ont 40 fils de huttes, le front de 708 pieds, & 1660 Soldats.

Allemands.

Le regiment du *Comte Erneſte* eſt de 6 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, 3 compagnies chaſcune de 200, vne de 150, & vne de 100, qui ont 21 fils de huttes, le front de 336 pieds, & 1050 Soldats.

Wallons.

Le regiment du *Comte Jean Erneſte* eſt de 16 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, deux compagnies chaſcune de 100, & 13 chaſcune de 70, qui ont 34 fils de huttes, le front de 612 pieds, & 1310 Soldats.

Les quatre Gardes.

Vne garde de 250 hommes, deux chaſcune de 200, & vne de 150, lesquelles (eſtans ſans place de Colonel) ont 16 fils de huttes, le front de 256 pieds, & 800 Soldats.

Friſons.

Le regiment du *Comte Guillaume* eſt de 8 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, 7 compagnies chaſcune de 80, lesquelles (eſtans ſans place de Colonel) ont 18 fils de huttes, le front de 288 pieds, & 760 Soldats.

Anglois.

Le regiment de *Horatio Veer* eſt de 15 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, & les 14 compagnies chaſcune de 80, qui ont 32 fils de huttes, le front de 380 pieds, & 1320 Soldats.

Le regiment de *Cecil* eſt de 10 compagnies, dont la compagnie Colonelle eſt de 200 hommes, & les 9 compagnies chaſcune de 80, qui ont 22 fils de huttes, le front de 452 pieds, & 920 Soldats.

Le regiment de *Halas* eſt de 10 compagnies, dont l'une eſt de 90 hommes, quatre compagnies chaſcune de 80, & cinq chaſcune de 70, lesquelles (eſtans ſans place de Colonel) ont 20 fils de huttes, le front de 320 pieds, & 760 Soldats.

Eſcoſſois.

Le regiment de Cheec eſt de 10 compagnies, dont l'une eſt de 100 hommes, 3 compagnies chaſcune de 90, & 6 chaſcune de 80, qui ont 20 fils de huttes, le front de 388 pieds, & 850 Soldats.

Le regiment de Henryſon eſt de 19 compagnies, dont l'une eſt de 100 hommes, & 18 compagnies chaſcune de 70, qui ont 38 fils de huttes, le front de 676 pieds, & 1460 Soldats.

3 LISTE.

Des regimens de la Cavallerie.

LEREGIMENT du *Conte Henri* eſt de 3 cornettes, dont l'une eſt de 250 chevaux, vne de 150, & l'autre de 70, qui ont 10 fils de huttes, & le front de 430 pieds.

La maniere de calculer ces 10 fils de huttes eſt comme celle de l'Infanterie ci devant: Quant au front de 430 pieds, il eſt faiçt comme ſ'enſuit: Chaſque couple de fils de huttes a (comme ſe peut veoir à la figure au 4 Article du premier Chapitre) 70 pieds, & pourtant les cinq couples de fils font cinq fois 70, qui montent 350 pieds, & puis les 4 rues qui viennent entre deux chaſcune de 20 pieds, faiçant 80 pieds, font enſemble pour le front d'iceluy regiment comme deſſus 430 pieds: Et ainſi on trouvera les fronts de tous les autres regiments ſuivant de la Cavallerie, Quant à la quantité des Reytres en chaſque regiment, on n'en faiçt ici aucun calcul comme de l'Infanterie, à cauſe qu'on ne les employe point pour retrencher le Camp.

Le regiment de Marquette eſt de 4 cornettes, dont l'une eſt de 100 chevaux, & trois chaſcune de 70, qui ont 8 fils de huttes, le front de 340 pieds.

Le regiment de Stakenbrouc eſt de 4 cornettes, dont l'une eſt de 100 chevaux, vne de 85, & deux chaſcune de 70, qui ont 8 fils de hutte, & le front de 340 pieds.

Le regiment de Waghemens eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment de Ryhoven eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment de Marcelis Bacx eſt de 4 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 8 fils de huttes, le front de 340 pieds.

Le regiment de la Salle eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment de Smeltzing eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment de Quaet eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment du *Conte Jean* eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

Le regiment de Jean Bacx eſt de 3 cornettes, chaſcune de 70 chevaux, qui ont 6 fils de huttes, le front de 250 pieds.

4 LISTE.

De l'Artillerie.

Pièces d'Artillerie.

- 4 Canons entiers accomplis sur leurs affusts.
- 8 demy Canons accomplis sur leurs affusts.
- 3 Pièces de campagne accomplis sur leurs affusts.

Poudre, Balles & Meiches.

- 153120 lb de Poudre.
- 3000 Balles de Canon entier.
- 6000 Balles de demy Canon.
- 40 Boites de fer blanc pour Canon entier.
- 20 Boites de fer blanc pour demy Canon.
- 1200 Balles de 12 lb.
- 3000 lb de Meiches.

Affusts & autres Chariots d'Artillerie
en provision.

- 2 Affusts de Canon entiers.
- 4 Affusts de demy Canons.
- 1 Affust pour Pièces de campagne.
- 8 Chariots de faix.
- 20 Avantrains.
- 2 Roues de Canon entier.
- 3 Roues de demy Canon.
- 1 Roue de Pièces de campagne.
- 5 Roues d'Avantrains.
- 2 Roues de derriere de Chariots de faix.
- 1 Traineau pour passer les marez.

Instruments d'Artillerie, dont on se
fert en tirant.

- 45 Cuilleres.
- 45 Houffes.
- 45 Escouvillons.
- 4 Cuilleres à balles embrasées.
- 4 Crocs à balles embrasées.
- 20 Barils à bourse, pour y mettre, la poudre, avec leurs marteaux de bois & escuelles.
- 90 Corriers de bois.

Chievres avec leur dependences.

- 2 Chevres accomplis.
- 5 Escrines.
- 2 Cordes de Chievron.
- 2 Testes de Chievre.

- 8 Rouelles de metal.
- 4 Moines.
- 8 Leviers.
- 4 Conets pour guinder à trois rouës.
- 4 Conets pour guinder à deux rouës.

Harnachures de limon.

- 41 Outils de limon accomplis.
- 41 Cordes de limon.
- 900 Ridelles.
- 450 Colliers.
- 60 Barres ferrées.

Bois necessaire à l'Artillerie.

- 150 Swalpes , qui sont certains petits poutres qu'on met deffous les planches des lits.
- 54 Sappins de 10 aunes.
- 200 Planches de sappin.
- 200 Petits sappins.
- 500 Clayes.

Outils à main.

- 50 Houës.
- 50 Paelles.
- 50 Coignées.
- 50 Serpes.
- 22 Pics.
- 22 Beches.
- 80 Leviers de bois.
- 18 Pieds de chevre de fer.
- 2 Hies à main.
- 8 Barres à porter la poudre.
- 4 Bierres à porte la poudre.

Clous.

- 4000 Clous de 7 pouces.
- 1000 Clous de 6 pouces.
- 2000 Clous de 5 pouces.
- 3000 Clous de moindre grandeur.
- 6000 Clous de moindre grandeur.
- 8000 Clous encore de moindre grandeur.
- Toutes sortes de Chevilles, d'eslicux d'Affusts, & d'Avantrains.

De la Lumiere.

- 200 lb Chandelles.
- 12 Lanternes de bois.
- 4 Tonneaux de torches.
- 4 Falors.

Des Cordages.

- 2 Cordes entieres pour tirer le Canon.
- 3 Demy-cordes pour tirer le Canon.
- 22 Cordes pour gouverner les Pieces.
- 20 Cordes pour tirer les Navires par des chevaux.
- 3 Cordes à col, avec lesquelles les hommes tirent les Navires.
- 2 lb du fil à voile ou chegros.
- 6 lb de la fisselle à racommoder les cordages.

Diverses choses.

- 1000 lb de fer pour le Marechal.
- 1 Mesure de houle ou charbons de terre.
- Outils de Marechal.
- Outils de Charpentier.
- 80 Couvertures de poil.
- 140 Peaux de Mouton.
- 6 Seaux de cuir.
- 570 Paniers quarrez.
- 400 lb de graisse.
- 6 Boites à mettre de la graisse.

Chevaux de traict pour tirer les Pieces
d'Artillerie.

Pour 4 Canons entiers sur leurs chariots de faix, chasque 22 chevaux, fait	88
Pour 8 demy Canons chasque 18, fait	144
Pour 3 Pieces de campagne chasque 10, fait	30
Pour 6 Affusts de Canons entiers chasque 8, fait	48
Pour 4 Affusts de demy Canons chasque 6, fait	24
Pour 2 Chariots de faix chasque 2, fait	4
Pour 8 Avantrains chasque 2, fait	16
Pour 6 Chariots qui portent les pontons.	48
Pour 8 Chariots à Moulin.	48
Pour la provision.	40
	<hr/>
Somme des chevaux pour tirer l'Artillerie	490
	<hr/>

Les Officiers de l'Artillerie.

- L**E General de l'Artillerie Kessel.
- Son Lieutenant Grenu.
- Controlleur de l'Artillerie Monier.
- Commis de l'Artillerie Wtenbrouc.
- 10 Gentils-hommes de l'Artillerie.
- 25 Condueteurs.
- 6 Ingenieurs; à sçavoir Hillebrant Smits, Oom Kees, Lambert Cornelis, Arent Arentsen, Raef Dexter, Samuel Kloot, chascun ayant deux Condueteurs.
- 2 Controlleurs des Fortifications, l'un Nicolas vander Mijl, l'autre Henric Schoutens, chascun avec leurs Condueteurs, Commis & Clerc.

C 3

Maistre

Maistre Canonnier Iooos de Nol.

36 Canonniers.

Maistre des feux artificiels, avec 2 Conducteurs.

Petardier.

2 Maistres des bateriers.

Maistre Charpentier Proot.

Son Lieutenant Simon Gerbrantsen.

12 Charpentiers.

2 Faiseurs de chariots.

2 Marefchaux.

1 Faiseur de gabions.

2 Harnicceurs.

1 Tonneller.

le Prevoft de l'Artillerie, avec ses Sergeans.

le Chirurgien de l'Artillerie.

le Commis des chevaux de traiçt à tirer l'Artillerie.

Ses 11 Conducteurs repartis comme s'ensuit : Pres chascun des 6 Canons 1, Pres chascun des 3 Pieces de campagne 1, Pres les Affufts & Avantrains 1, Et vn pour chevaucher de l'vn à l'autre.

2 Capitaines des Pionniers Jean Melchiorfen, & Jean Meliffen.

100 Pionniers, 50 pour chascue Capitaine.

le Capiraine des Mineurs Gille Louet.

25 Mineurs.

4 Capitaines de Navire.

240 Matelots, pour chascue Capitaine 60.

NOTE Z.

CEST à sçavoir qu'en tels Articles qu'est repartie ceste Liste, & telle consequence qu'en ont les parties, semblable auront elles aux Listes qui se feront en apres chascune année, ou si souvent qu'il adviendra, car cela est plus commode que de les mettre sans certain ordre, si bien pour faire des Listes nouvelles, avec moindre peine & plus d'assurance de l'y mettre tout, à fin que ceux à qui la chose touche, puissent facilement examiner la concordance d'une Liste du temps present, avec la precedente; à sçavoir, si toutes choses necessaires y sont descrites sans aucun defaut, ou s'il n'y a mis trop, si la quantité de poudre, balles, meiches, & autres choses necessaires, est prinse selon le requis des pieces comme se faisoit aux autres années avec bonne deliberation: Aussi si l'on s'est souvenu d'y adjouster ce qu'à la precedente fois on trouvoit y manquer: Toutes lesquelles choses se font plus facilement pour telle egale consequence des parties, qu'autrement, l'examinant par facheuse punctuation des parties.

Notez encore, que combien qu'il soit dit que toutes les Listes suivantes auront vn mesme ordre comme ceste ci, il n'est point pourtant dit, qu'ils doivent avoir toutes les parties des precedentes, car encore qu'ils en defaillent plusieurs, (comme cela doit avenir necessairement en aucunes Listes) ce neantmoins ils peuvent avoir ledit ordre comme celles ci, jusqu'à la fin: En outre on entend que l'amendement de l'ordre est tousjours libre.

Ce que j'ay dit ici sur ceste Liste de l'Artillerie, s'entend aussi sur les Listes suivantes de la Munition de guerre, des Chariots, Navires, & autres, esquelles il y a beaucoup de diversitez.

5 LISTE.

De l'Amunition de Guerre.

De la Poudre, Balles & Meiches.

45000 lb de poudre à Mousquets.
 45000 lb de balles à Mousquets.
 45000 lb de Meiches.

Des Armes.

200 Mousquets.
 800 Piques longues.
 50 demy Piques.
 50 Rondaches.

Des Outils à main.

10000 Houes.
 2000 Pelles ferrées.
 1000 Beches.
 500 Picques.
 1200 Coignées.
 600 Coignées à main.
 600 Serpes.
 4 Leviers de fer:

Du Bois.

1600 Planches de sappin.
 25 Planches de sappin sciées en deux.
 1500 Petites perches de sappin.
 100 Sappins de 10 aunes.
 100 Sappins de 12 aunes.

Des Clous.

2000 de 7 pouces.
 2500 de 6 pouces.
 3000 de 5 pouces.
 20000 Clous de moindre grandeur.
 20000 Clous encore de moindre grandeur.
 10000 Clous encore de moindre grandeur.
 10000 Clous encore de moindre grandeur.

De la Lumiere.

100 lb de Chandelles.
 8 Lanternes de bois.
 2000 Torches.
 6 Fallots.

De diverses autres choses.

1000 Brouettes accomplies.
 100 Essieux.
 30 Ponts de jonc, avec leurs cordes.
 50 Couvertures de poil.
 100 Paniers quarrez.
 600 Sacs à terre.
 30 Rouelles de bateau.
 100 Banderolles pour signer les quartiers.
 10 Cordes à tirer l'amunition contre le cours de l'eau.
 1200 lb de toute sorte de cordes.
 8 Formes de 12 trous à faire des balles de Mosquet.
 8 Cuilliers à fondre du plomb.

Les Officiers de la Munition de Guerre.

Le Commis Bom.
 20 Conducteurs.

6 LISTE.

Des Chariots.

ON SVIVRA en ceste partion l'ordre des Listes precedentes, à sçavoir: Au premier les chariots pour les Officiers du Camp: Au second pour l'Infanterie: Au troisieme pour la Cavallerie: Au quatriesme pour l'Artillerie: Au cinquiesme pour la Munition de guerre: Au sixiesme pour les Vivres.

Les Chariots pour les Officiers
du Camp.

SON Excellence.	66
Conte Henri de Nassau General de la Cavallerie.	30
Son Lieutenant le General Marquette.	6
Sergeant Major General Sedleniski.	3
Commisfaire General de la Cavallerie Stakenbrouc.	2
Quartiermaistre General Solem.	1
Prevoft General.	3
Advocat Fiscal & Greffier.	2
Commis de l'argent.	2
General des chariots Doublet, son Lieutenant, Conducteurs, Faiseurs de chariots, Marechaux & cordages.	7
Quartiermaistre General de la Cavallerie Lieven Cijs.	1
Prevoft des Navires Cranendonc.	1
Deux Chirurgiens du Camp.	2
Trois Ministres.	3

Somme des chariots des Officiers du Camp 129

Les

Les Chariots pour l'Infanterie.

LE Colonel Chastillon.	6
SON Lieutenant Colonel & Sergeant Major.	2
Chirurgien & Prevost.	1
19 Capitaines.	19
Le Colonel de Bethune.	6
SON Lieutenant & Sergeant Major.	2
Chirurgien & Prevost.	1
19 Capitaines.	19
Le Lieutenant Colonel du <i>Comte Erenst.</i>	1
Sergeant Major & Quartiermaistre.	1
Chirurgien & Prevost.	1
6 Capitaines.	6
Le Colonel <i>Comte Jean Ernest.</i>	5
SON Lieutenant Colonel.	1
SON Sergeant Major & Quartiermaistre.	1
SON Chirurgien & Prevost.	1
16 Capitaines.	16
4 Capitaines des 4 Gardes.	4
Le Lieutenant & Port'enseigne de la Garde de son <i>Excellence.</i>	1
Pour les armes de ladite Garde.	1
Le Lieutenant Colonel des Frisons.	2
Sergeant Major & Quartiermaistre.	1
8 Capitaines.	8
12 Capitaines du regiment de Veer.	12
2 Capitaines du regiment d'Ogle.	2
Le General Cecil.	12
Deux Colonels, chascun 4 chariots, fait	8
3 Lieutenans Colonels, chascun 2 chariots, fait	6
3 Sergeans Majors, chascun 1, fait	3
3 Quartiermaistres, chascun 1, fait	3
3 Prevosts, chascun 1, fait	3
2 Ministres chascun 1, fait	2
Chirurgien Maistre James.	2
52 Capitaines.	52
Le Commissaire des chariots.	1
Somme des chariots de l'Infanterie	212

Les Chariots pour la Cavallerie.

10 Colonels de la Cavallerie, chascun 1 chariot, fait	10
Lieutenant & Cornette de la compagnie de son <i>Excellence.</i>	1
Pour les Armes.	1
Somme des chariots pour la Cavallerie	12

D

Les

Les Chariots pour l'Artillerie.

40000 lb de Poudre, sur chaque chariot 4 tonneaux.	59
800 Balles de Canon entier, sur chaque chariot 20, fait	40
1600 Balles de demy Canon, sur chaque chariot 40, fait	40
40 Boites de feuille de fer pour des Canons entiers.	2
60 Boites de feuille de fer pour des demy Canons.	2
Pour les equipages necessaires aux trois pieces de campagne de 12 lb.	8
Cuilliers, Houffes, Escouvillons, Corriers, Leviers de bois & de fer.	2
4 Chievres.	4
Outils de limon, Colliers & Ridelles.	4
Cordes.	3
Barres ferrées, Leviers de fer & de bois.	2
Harniceure.	2
Houës, Pelles, Coignées, &c.	1
114 Planches.	14
40 Somniers de Sappin.	4
50 Planches de Sappin.	2
100 Clayes d'osier.	5
Pour les ouvrages artificiels de feu.	2
Pour les Petarts.	2
Somme des chariots pour l'Artillerie	<u>198</u>

Les Chariots pour les Officiers de
l'Artillerie.

L E General de l'Artillerie Kessel.	4
Son Lieutenant Grenu.	2
Controlleur de l'Artillerie Monier.	2
Commis de l'Artillerie.	1
Gentils-hommes	2
6 Ingenieurs, chascun vn chariot.	6
2 Controlleurs de la Fortification.	2
Maistre Connestable.	1
12 Canonniers.	2
Maistre d'ouvrages de feu.	1
Petardier.	1
Maistre des bateriers.	1
Maistre Charpentier.	1
12 Charpentiers.	2
2 Faiseurs de chariots.	1
2 Mareschaux.	1
Prevoft de l'Artillerie.	1
Chirurgien de l'Artillerie.	1
Maistre des Ponts.	1
Commis des chevaux à tirer l'Artillerie.	1
2 Capitaines des Pioniers.	2
Capitaine des Mineurs.	1
4 Capitaines de Navires.	4
Somme des chariots pour les Officiers de l'Artillerie	<u>41</u>

Somme pour l'Artillerie en tout 239

Les Chariots pour la Munition
de Guerre.

20000 lb de Poudre.	20
20000 lb Balles de plomb.	20
20000 lb de Meiches.	20
Mosquets avec les fournitures , Piques longues, Rondaches, Casquets, Formes, Cueilliers.	7
9000 Houës, & 500 Pelles.	20
400 Beches, 200 Pics, 400 Coignées, 300 Coignées à main, 300 Serpes.	6
Clous de toute sorte.	1
100 lb de Chandelles, 12 Lanternes, 2000 Torches, 6 Falots.	2
100 Brouettes.	4
10 Ponts de joncs, avec leurs cordes.	5
100 Paniers quarréz, & 100 Banderolles à marquer les quartiers.	1
Pour le Commis Bom & ses Conducteurs.	2
Somme des chariots pour la Munition de Guerre	108

Les Chariots pour les Vivres.

Pour les Vivres.	242
Le Commissaire des Vivres Kien.	1
Ses Conducteurs.	1
Somme des chariots des Vivres	244

Somme des Sommes des Chariots.

Des Officiers du Camp.	129
De l'Infanterie.	212
De la Cavallerie.	12
De l'Artillerie.	239
De la Munition de Guerre.	198
Des Vivres.	244
Somme de tous les Chariots	944

7 LISTE.

Des Navires.

EN C E S T E repartition se suivra l'ordre des Listes precedentes , à sçavoir au premier les Navires pour les Officiers du Camp: Au second, pour l'Infanterie: Au troisieme, pour la Cavallerie: Au quatrieme , pour l'Artillerie: Au cinqiesme, pour l'Amunition de l'Artillerie: Au sixiesme, pour la Munition de Guerre: Au septiesme, pour les Vivres: Au huitiesme les Pontons: Au neufiesme des Navires pour diverses choses.

Les Navires pour les Officiers du Camp.

Son Excellence.	20
Le Conte Henri.	12
Sergeant Major General.	1
Quartiermaître General.	1
Prevoft General, avec ses Sergeans, & les Matelots.	1
L'Advocat Fiscal, avec le Greffier du Cōseil de guerre, en vne Navire de munition.	1
Le Commis de l'argent.	1
Le General des chariots, avec ses Conducteurs.	1
Les deux Chirurgiens du Camp & Apothicaire.	1
Somme des Navires des Officiers du Camp	38

NOTEZ.

Il y a encore des Officiers, comme de l'Artillerie, de la Munition de Guerre, des Vivres, & des Navires, mais veu que ceux cis'accommodent és Navires chargées de ce dont ils ont l'administration, ils n'ont point besoing d'autres Navires particuliers.

Les Navires pour l'Infanterie.

Pour deux regimens François, chafque trois Navires, fait	6
Le regiment d'Allemans de <i>Conte Ernest</i> .	1
Le regiment des Walons.	2
Le regiment des quatre Gardes.	1
Pour les armes & le bagage de la Garde.	1
Le regiment des Frisons.	1
Le regiment des Anglois.	2
Anglois marchants avec le <i>Conte Henri</i> .	2
Le regiment Escossois.	2
Le regiment du Lieutenant Colonel Meetkercken.	1
Somme des Navires de l'Infanterie	19

Les Navires pour la Cavallerie.

Chafque regiment de la Cavallerie vn Navire, fait	11
Pour les armes & bagage de la Cavallerie de la compagnie de son Excellence.	1
Somme des Navires de la Cavallerie	12

Les Navires pour l'Artillerie.

Ces Navires sont de trois sortes : La premiere pour les Officiers resortissants sous l'Artillerie : La seconde pour les pieces d'Artillerie, avec leurs Affusts & chariots : Et la troisieme pour la Munition de l'Artillerie.

Les

Les Navires pour les Officiers resortissants
soubz l'Artillerie.

Le General de l'Artillerie.	I
Les Ingenieurs, Controllours & Conducteurs des Fortifications, & des ouvrages.	I
L'Ingenieur Arent Arentsen.	I
Maistre Connestable avec tous les Canoniers.	I
Maistre Charpentier General pour luy & ses Charpentiers.	I
Commis des chevaux pour tirer l'Artillerie, avec ses Conducteurs & outils.	I
Faiseurs de chariots, Marefchaux, Cordiers, avec leurs materiaux.	I
Deux Capitaines de Pioniers, Faiseurs de feux, & Petardiers.	I
Somme des Navires pour les Officiers resortissants soubz l'Artillerie	<u>8</u>

Les Navires pour les pieces d'Artillerie,
avec leurs Affusts & chariots.

Ces pieces d'Artillerie avec leurs Affusts & chariot sont mis en des Pontons, qui seront descrit ci apres au penultiesme Article de ceste Liste des Navires.

Les Navires pour la Munition
de l'Artillerie.

960 Tonneaux de poudre en quatre Kerveels, fait	4
3000 Balles de 48 lb en quatre Damloopers, fait	4
6000 Balles de 24 lb en quatre Damloopers, fait	4
Pour les Petarts & outils y appartenants vn Damlooper, fait	I
Pour les Cordages, Meiches, Boittes de fueille de fer, & autres choses, vn Ker- veel, fait	I
Pour 500 Clayes & quelques Paniers, vn Kerveel, fait	I
150 Swalpes, & quelques Paniers, vn Kerveel, fait	I
200 Planches de Sappin, 200 petits Sappins, vn Navire, fait	I
Pour quelques Cordages, Colliers, Cuilliers, & autres choses, vn Navire, fait	I
1200 Balles de 12 lb, vne Kague, fait	I
Somme de Navires pour la munition de l'Artillerie	<u>19</u>
Somme des Navires de l'Artillerie en tout	<u>27</u>

Les Navires pour la Munition
de Guerre.

45000 lb Poudre.	
45000 lb Balles de Mosquettes.	
45000 lb de Meiches.	
50 Couvertures de poll.	
8 Formes.	
8 Cueillieres.	
Le susdit est chargé en 4 Navires, chasque de 20 Last, & dans vn Damlooper, ensemble	
	D 3
	Mof- ⁵

200 Mosquets.	
800 Piques.	
50 demy Piques.	
50 Rondaches.	
12 Lanternes.	
100 lb de Chandelles.	
6 Falots.	
2000 Torches.	
Toute sorte de Clous.	
100 Banieres à marquer les quartiers.	
600 Sacs à terre.	
10 Cordes à tirer.	
12000 lb de Cordes.	
30 Rouelles de Navire.	
100 Paniers quarrez.	
Le susdit est chargé en vn Damlooper, fait	1
30 Ponts de jonc, avec les cordes y appartenantes, chargé en vne Navire de 20 Last, & en vn Damlooper, font ensemble	2
10000 Houës.	
2000 Paelles.	
1000 Beches.	
500 Pics.	
1200 Coignées.	
600 Coignées à main.	
600 Serpes.	
Le susdit est chargé en trois Damloopers, fait	3
1000 Brouettes.	
100 Roues.	
100 Essieux.	
25 Planches de Sappin siées en deux.	
Le susdit est chargé en trois Navires, chaque de 20 Last, fait	3.
1500 Planches de Sappin.	
1500 petits Sappins.	
200 Somniers de Sappin.	
10 Cordes à tirer le Canon.	
4 Leviers de fer.	
Le susdit est chargé en trois Navires, chaque de 20 Last, fait	3
Somme des Navires pour la Munition de Guerre, 11 à 20 Last, & 6 Damloopers, ensemble	<u>17</u>

Les Navires pour les Vivres.

Ces Navires estoient en nombre. 66

Les

Les Pontons.

Dix & sept Pontons pour les Pieces d'Artillerie, avec leur dependance, fait	17
Vn grand Ponton à passer les Rivieres, fait	1
Vn petit Ponton, fait	1
Six Nasses pour les petits Pons, avec leurs chariots & harnacheurs de chevaux, fait	6
Vn Paetschip pour charger les basteaux, chariots, & outils.	1
Somme des Pontons	<u>26</u>

Les personnes des Pontons qui s'accommodent tous dans leurs Navires, sont comme s'ensuit : Le Maistre des Pontons : Son Lieutenant : 83 Matelots de Pontons, repartis en ceste sorte : Sur 15 grands Pontons en chascun Ponton 4 : Sur 2 moindres Pontons en chascun 3 : Sur le grand Ponton à passer les Rivieres 3 : Sur le petit Ponton 2 : Pres de chascun des 6 Nasses 1 : Sur le Paetschip 3 : Les Charpentier de Navires 3.

Les Navires à diverses choses.

Le Commis de Navires, avec ses Conducteurs.	1
Vn Navire & quatre Kagues pour les Conducteurs des Navires & les Commis, avec les autres choses se recontrans à l'impourveu.	5
Six Kagueschuten pour aller & venir tant pour les Messagers que pour les Soldats blesez, fait	6
Somme des Navires à diverses choses	<u>12</u>

Somme des Sommes des Navires.

Des Officiers du Camp.	38
De l'Infanterie.	19
De la Cavallerie.	12
De l'Artillerie.	27
De la Munition de Guerre.	17
Des Vivres.	66
Pontons.	26
De diverses choses.	12
Somme de tous les Navires	<u>217</u>

NOTEZ.

IL y a par dessus les precedentes Listes (qui en ceste matiere peuvent assez servir d'exemple) encore quelques autres, mais ne me semble estre necessaire de les descrire en particulier, & qu'il suffit d'en faire ceste narration:

Premierement le Camp se divise ordinairement en trois partie, cōme en avant-garde, bataille, & arrieregarde, qui ont chascun leur Liste tant de l'Infanterie, que de la Cavallerie, ayant chascun aucunes fois (si bien en marchant qu'en l'assiegement & environnement des Villes) vne partie du train, comme de l'Artillerie, Munition d'icelle, Munition de Guerre, & des Vivres: aussi des Officiers de telle qualite qu'il y a au Camp entier: Et entre autres on ordonne sur chascun d'icelles trois parties vn Ca-

vn Castrametateur avec ses aydes, qu'on eslit d'entre les Ingenieurs, auxquels on livre les Listes selon lesquelles ils se gouvernent, & estans de forme comme les precedentes, il n'est pas besoing les descrire au long. Il y a encore vne Liste des Personnes de la Cour, qui doivent estre fourrez, avec encore deux autres des Chariots & Navires de son Excellence, mais on en a seulement mis leur somme aux Listes des Chariots & Navires precedentes. Il y auroit encore selon le commun vsage des Camps, vne Liste des Vivres : Mais par ce qu'aupres de nous est communement vn grand fournissement de Vivres par Navires des Vivandiers & Marchands, & que la dessus on s'attend sur ce qu'on sçait qu'il se pourra recouvrir des Villes prochaines, quand il en est besoing, il n'y a ici aucunes Listes des Vivres dignes de descrire.

3 CHAPITRE.

De marquer ou mesurer vn Camp.

ARGUMENT DE CE

3 CHAPITRE.

Ce 3 Chapitre aura 6 Articles.

LE 1 Article du signer des quartiers quadrangulaires du Camp sur du papier, pour l'imiter au signer en la campagne.

Le 2 Article du mesurement des quartiers quadrangulaires du Camp sur la Campagne, qui se faiët par le Castrametateur, avec ses aydes.

Ceci estant faiët la partition des fils des huttes & de rues se doit signer par chasque Quartiermaistre en son regiment, car cela seroit impossible au Castrametateur de la faire bien en si peu de temps comme il en est requis, tellement que de cela sera descrit ce 3 Article:

Le 3 Article du mesurement des places necessaires aux fils des huttes & rues, entre icelles, qui se faiët par chasque Quartiermaistre en son regiment.

Ceci estant accompli, il faut que la partition des huttes soit signée par chasque Sergeant en sa compagnie, car cela seroit au Quartiermaistre impossible de bien faire en si peu de temps comme il est requis, tellement que de cela sera descrit ce 4 Article.

Le 4 Article de la partition des huttes en leurs fils, par chasque Sergeant en sa compagnie.

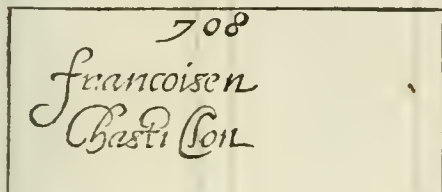
Le 5 Article du signer des places d'armes, du rayer, des trenchées, & du calcul combien chasque regiment doit fouir.

Le 6 Article contenant admonition à fin que ce qui est bien marqué & basti, soit entretenu en bon ordre.

I ARTICLE.

*Du signer des quartiers quadrangulaires du Camp sur du papier,
pour l'imiter au signer en la campagne.*

VE v qu'en ce Camp il faut conjoindre divers quartiers, à sçavoir onze troupes d'Infanterie, & encore onze regiments de Cavallerie, comme se peut veoir a la 1 & 2 Liste du 2 chapitre, avec encore les autres quartiers y appartenans, ce seroit chose difficile de les signer, & resigner a la haste en bon ordre sur du papier, s'il n'en estoit ordonné quelque bonne regle, principalement quand il le faut faire a la haste, comme il advient souvent qu'apres avoir recognu la place, il faut incontinent camper. La regle inventée a ceci est telle: On signe chascun des susdits quartiers sur vn petit quadrangle de feuille de cartes, lesquels se coupent ainsi qu'ils ont la commune longueur de 300 pieds, & la largeur comme la Liste le demontre. Comme par exemple, pour le regiment de Chastillon ayant 300 pieds de longueur, & 708 de largeur, on coupe selon certaine eschelle vn petit quadrangle de telle longueur & largeur, laquelle s'escrie la dessus avec le nom du Colonel, comme

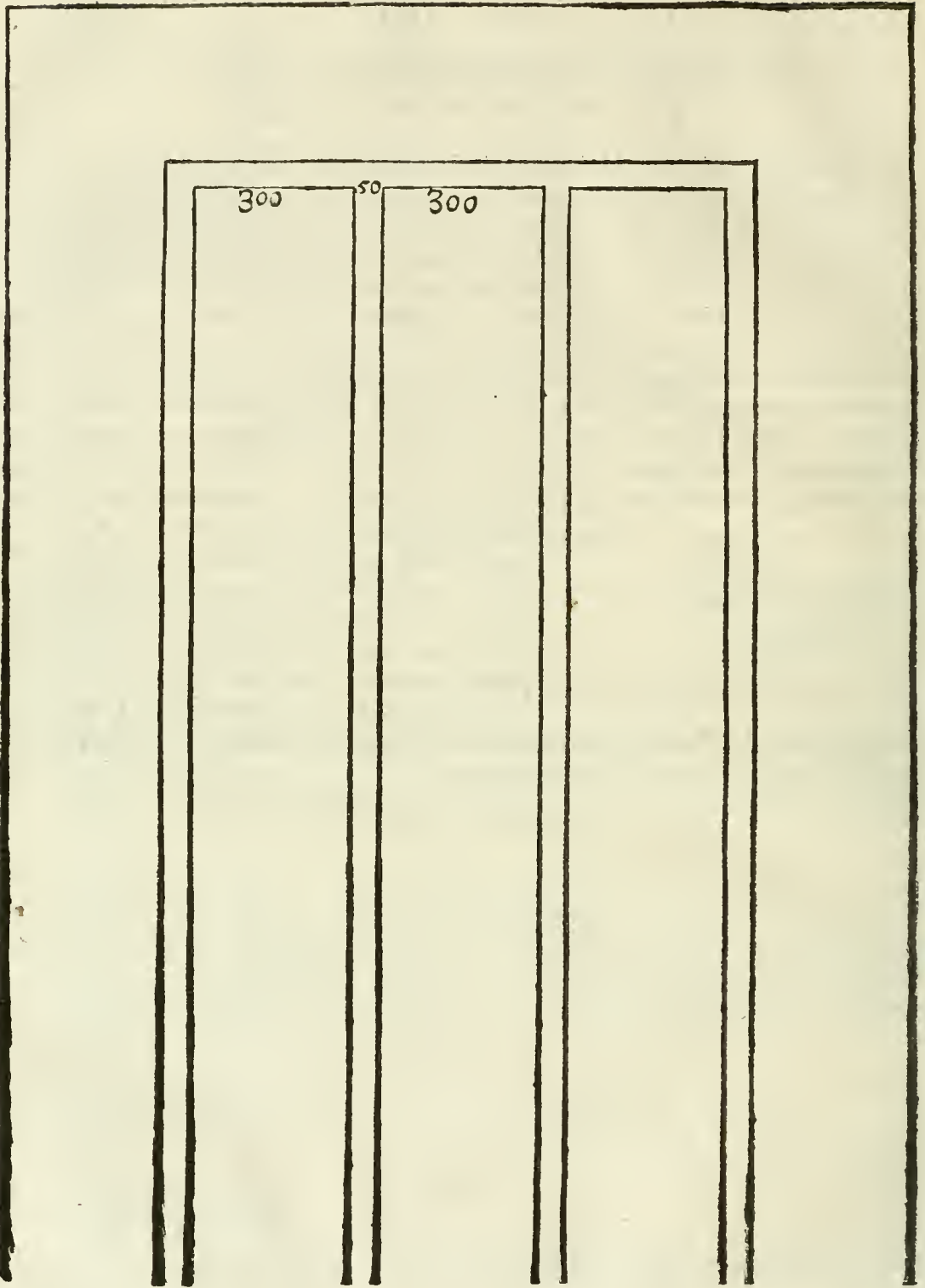


ci joignant, & ainsi des autres. Ces petits papiers des quartiers ainsi tous coupez & preparez, on les met & remet jusques a ce qu'on les voit selon nostre desir. Et pour faire cela, avec encore plus de commodité, on tire sur vn papier certaines lignes paralleles, entre lesquelles sont comprises les communes largeurs de

300 pieds, avec les rues de 50 pieds, comme la figure suivante le demontre, a fin de mettre la dessus en ordre lesdits quartiers.

E

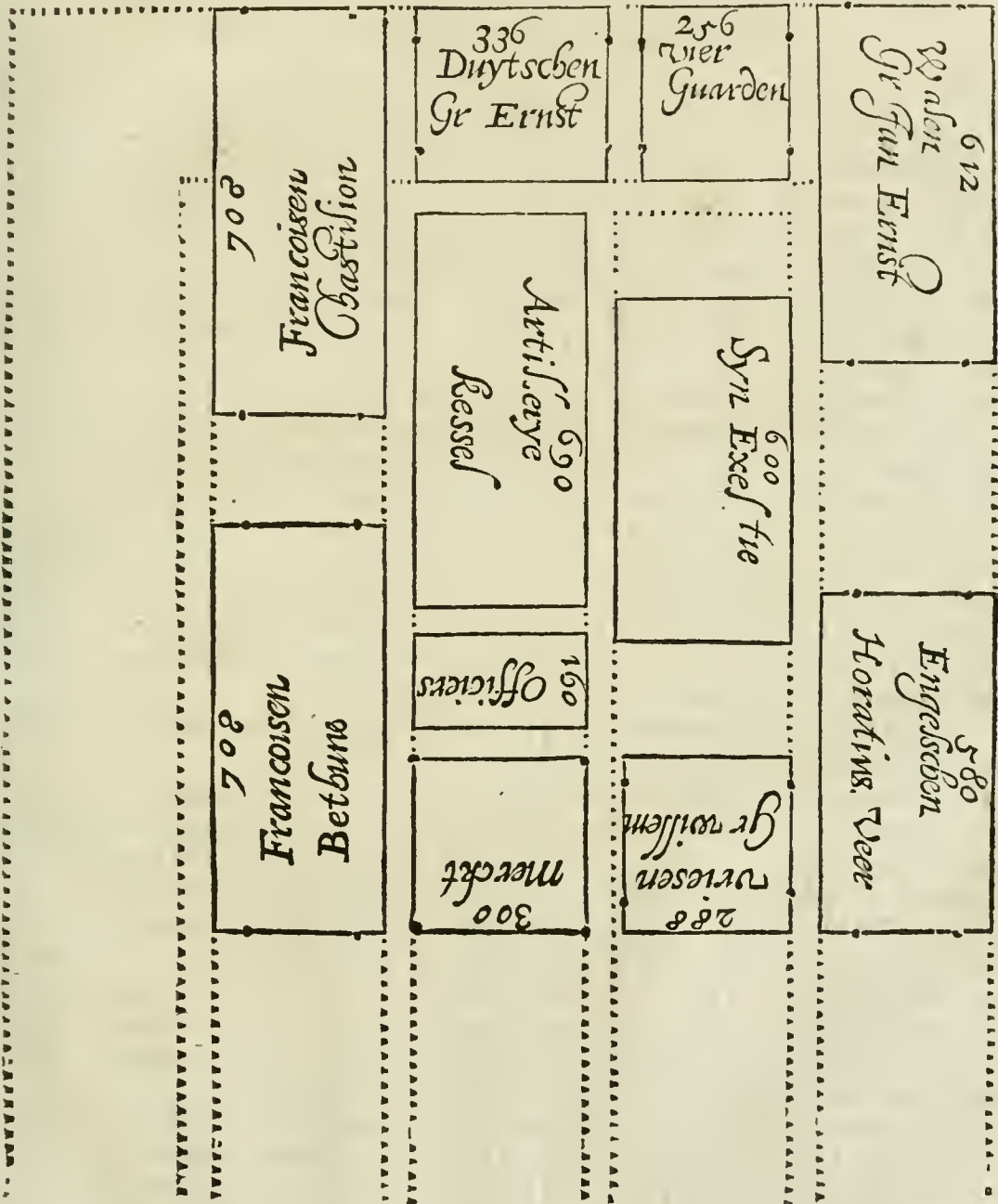
Ceci



Ceci estant ainsi préparé, je viendray maintenant au marquer sur le papier, prenant pour exemple la figure qui se faisoit pour le Camp devant Iuliers, là où estant recognu le lieu, son *Excellence* print resolution de loger hors de ce Camp la Cavallerie avec les chariots, aussi les Anglois & Escossois sous le General Cecil, tellement que les petits quadrangles de papier d'iceux quartiers en estant separez, le reste se mit en ordre sur le susdit papier réglé, & remonstré à son *Excellence*, lequel les remettant,

remettant vn peu selon son opinion ils gifoyent par resolution comme ci des-
fous.

Mais il faut noter qu'en mettant & ordonnant ces quartiers, on voit quelquefois
que si aucuns d'iceux estoient plus larges ou plus estroicts, que ne portent les mesu-
res marquées sur les petits papiers, que l'ordre du Camp se pourroit faire plus pro-
pre : en tel cas on peut aucuns quartiers, qui le permettent, prendre vn peu plus lar-
ges ou plus estroicts, comme des Chariots, Marché, Artillerie, Vivres, Seigneurs
estrangers, & place vuide devant le quartier de son Excellence, car ils ne sont si preci-
sement calculez, qu'ils ne peuvent estre vn peu plus larges ou estroicts: Mais les re-
giments de l'Infanterie & de la Cavallerie, les quartiers de son Excellence & du Ge-
neral de l'Artillerie, requirrent de demeurer sur leurs mesures posées.



Et suivant le precedent ordre des petits papiers ainsi mis, fut alors marqué la figure sur du papier, avec les places d'armes alentour de la gendarmerie, laquelle alors estoit comme la figure de l'onzième Article du premier Chapitre.

Notez encore que veu que ceste maniere de marquer est facile, son Excellence fait communement preparer diverses figures devant que venir au lieu, l'une avec la Cavallerie & tout le reste en vn retrenchement, l'autre sans la Cavallerie ou sans quelques autres quartiers, à fin que si la resolution se faisoit ainsi, on en seroit pourveu, desquelles figures on pourroit ici encore mettre aucunes, mais estimant que la chose est assez entendue par le precedent, je le passeray outre.

2 ARTICLE.

Du mesurement des quartiers quadrangulaires des Soldats en la campagne, ce qui se fait par le Castrametateur avec ses aydes.

ESTANT connu par le precedent plan sur papier, comment sera la figure sur le Camp, on commence premierement à marquer les quadrangles ou quartiers de l'Infanterie, à quoy on y apporte environ 150 Banieres des quartiers, ou autant comme on voit estre necessaire, estant des bastons peints, long environ de 9 pieds, chascun avec vne banderolle pour les mettre sur les angles des quartiers: Et l'on deffend par son de Tambour, & sur peine de punition corporelle de les arracher: Car quand passé quelques années on ne faisoit pas cela, il estoit impossible que les marques des quartiers y demeurassent, à cause qu'un chascun ayant alors à faire du bois pour hutter, les autres bastons point peints ou marquez estoient riez. Aussi se deffend à tous de venir à icelle place, pendant qu'on marque les quartiers, excepté ceux qui y sont ordonnez: Car quand par ci devant cela n'estoit point deffendu, on ne sçavoit faire les quartiers, pour l'empeschement des hommes, charriots, chevaux, paille, & du bois, qu'on y apportoit pour hutter.

Notez encore qu'on a trouvé necessaire, de se servir au Camp d'une mesure commune, à sçavoir d'une verge departie en pieds & poulces, qu'on nomme la mesure du Camp, à cause que les Entrepeneurs d'ouvrages, Ingenieurs, Controlleurs de Fortification, Charpentiers, & autres venants de diverses Villes & Pais, avoyent chascun vne mesure laquelle en leur Ville estoit en v'sage, fort differentes les vnes des autres, dont s'enfuiroyent plusieurs absurditez.

Encore est le Castrametateur suivi de tous les Quartiermaistres des regiments, à fin qu'un quadrangle estant marqué, il leur soit monstré.

Ceci estant entendu, on met les quatre Banieres à marquer les quartiers, de chascun regiment sur le Camp, selon que la precedente figure en papier le requiert, comprenant rectangles quadrangulaires, long de 200 pieds, pour la gendarmerie. Lequel se fait par le moyen de la croix arpentique, & par le mesurement des longueurs selon la maniere vulgare des Arpenteurs: ce qu'estant assez connu aux Ingenieurs, il n'est pas besoing d'en donner plus particuliere instruction, seulement se pourroit faire quelque advertissement de brieveté, à sçavoir que des quatre costez des quadrangles il n'en faut mesurer qu'un ou deux, là où vn des costez du Camp commence, car le reste se fait plus commodement par * le trimarquement & secours de la croix arpentique, comme cela leur est assez connu.

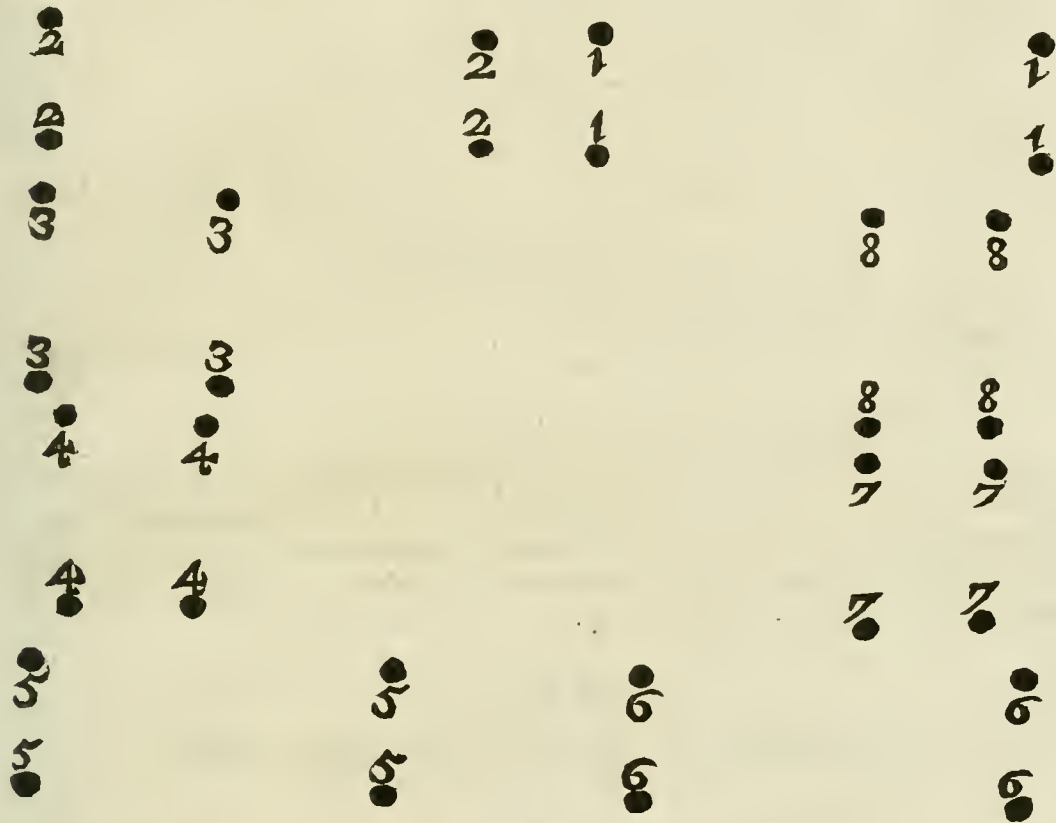
* Drybaking
en Flamen.

Notez encore que chascun quatre Banieres d'un regimēt se marquent avec nombres, qu'on y taille avec lettres comme I, V, & X, qui avec des crens droicts facilement se peuvent tailler, à sçavoir les quatre Banieres du regiment qu'on marque le premier, chascun avec I, du deuxiesme chascun avec II, & ainsi des autres,
ce qui

ce qui se fait pour éviter quelques difficultez, d'une part pour ce que les Quartiermaistres mesme, à causa de la grande multitude de Banieres, viennent quelquefois entre eux en dispute & dissention de leurs propres quartiers: Et d'autre part, qu'estant le Castrametateur (qui escrit tels nombres sur son papier comme il y a ausdites Banieres) ou quelque autre, demandé apres quelque quartier, il le peut monstre incontinent sans aller au lieu.

Si tost qu'un regiment est ainsi marqué, on le monstre à son Quartiermaistre pour le garder.

Mais toutes les Banieres de l'Infanterie de ce Camp proposée, estant mis, elles sont en tel ordre comme demonstre la figure suivante, la où se peut veoir combien est necessaire de marquer les Banieres avec nombres taillez sur icelles comme dessus, pour seurement cognoistre chaque quartier.



3 ARTICLE.

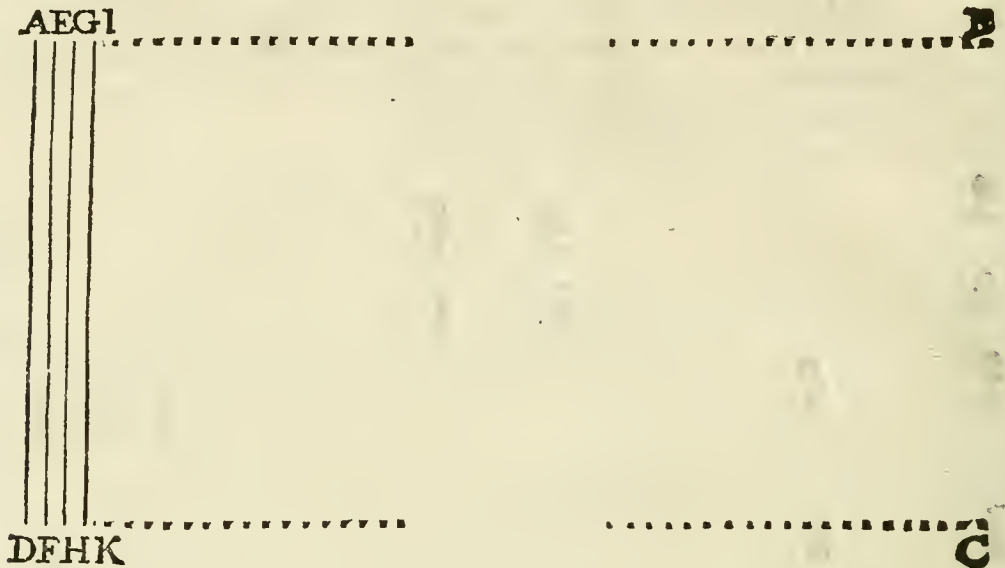
Du mesurement des places necessaires aux fils des huttes, & rues entre icelles, qui se fait par chaque Quartiermaistre en son regiment.

ESTANT accompli le marquer & mesurer du Castrametateur comme dessus, s'ensuit le marquer & mesurer des Quartiermaistres chacun en son regiment, lequel comme il est dit en l'argument de ce Chapitre, est impossible de bien effectuer par le Castrametateur en si peu de temps qu'ici est requis.

Doncques le Quartiermaistre aura pres de luy un plan de son regiment, comme celui du 3 Article du premier Chapitre, pour en trouver toutes les longueurs necessaires s'il ne les sçavoit assez par memoire, aussi une mesure de Camp longue au

moins de 8 pieds, & certaines cordelles pour s'en servir comme sera dit.

Estant ainsi pourveu au lieu de son quartier, lequel soit entre les quatre Banieres A B C D, signifiant le quadrangle des logis des Soldats, il partit au loing d'une cordelle tendue, la longueur A B de 8 en 8 pieds, que comme son plan demonstre, fichant à chascun point vn rameau ou petit baston, comme il est signifié avec les points entre A & B: Il fait aussi semblable partition au bout de derriere comme de D à C.



Estant venu jusqu'à là, reste maintenant de faire la partition des huttes de la gendarmerie par les Sergeans, dont il sera dit au 4 Article, mais cependant les Quartiermaistres marquent les logis des Capitaines devant la gendarmerie, & les huttes des Vivandiers derriere la gendarmerie, comme le demonstre la figure susdite du 3. Article au premier Chapitre.

4 ARTICLE.

De la partition des huttes aux fils, par chascque Sergeant en sa compagnie.

ESTANT achevé le mesurement des Quartiermaistre comme dessus, s'ensuiuent les partitions des huttes par les Sergeans, chascun en sa compagnie, lequel comme il est dit en l'argument de ce Chapitre, est impossible de bien effectuer par le Quartiermaistre en si peu de temps qu'à ceci est requis.

Le Sergeant doit sçavoir (à quoy le Quartiermaistre luy doit assister) combien de huttes ou à peu pres il faut pour sa compagnie, ce qu'il peut sçavoir par la Castrametation precedente, ou si c'est pour la premiere fois, par interrogation aux Soldats lesquels voudront loger seuls, ou avec des Camarades, en quoy faut noter qu'on donne à chascq; Soldats ou à chascque troupe de Camarades, autant de largeur qu'ils desirent, mais en longueur, qui est depuis le front jusques au derriere, precisement 8 pieds, sans plus ou moins, & se trouve ici communement par experience, que 100 Soldats ont assez a deux fils de huttes, pource qu'ils ne font point volôtiers leurs huttes plus grandes qu'il n'est besoing: Mais si en aucunes compagnies se rencontroit le contraire (côme il pourroit advenir par beaucoup des Soldats qui ont femmes

mes & enfans) on peut à ceux qui demandent trop de place, donner moindre, ou si la necessité le requiert, leur dōner vn fil de huttes d'avantage. Or le nombre des huttes ainsi trouvé, se partira en deux, mettant à chasque costé environ egal nombre, en telle distance les vnes des autres, que les places vuides entre deux soyent quasi egales, & faut sçavoir qu'à chasque bout des fils doit tousjours estre vne hutte, à fin que la figure de chasque compagnie & aussi de tout le regiment soit tousjours vn rectangle, & que les rues au long d'iceux soyent d'egale largeur & droites. Il faut aussi noter que les deux premieres huttes de chasque compagnie sont pour le Lieutenant & Port'enseigne, à sçavoir du Lieutenant à costé droit, l'autre à gauche, & les deux dernieres huttes pour les deux Sergeans, à fin que comme en marchant ils sont les derniers, qu'ainsi au loger ils ayent aussi les dernieres huttes.

Les Sergeans donc sçachans à quoy il leur faut prendre garde, le marquer des huttes se fait comme s'ensuit: Chasque Sergeant qui a deux fils de huttes, met quatre cordelles tendues entre les marques mises par le Quartiermaistre, entre lesquelles doivent venir les huttes, comme à la precedente figure du 3 Article les quatre cordelles A D, E F, G H, I K, & pour marquer chasque hutte, il fiche en terre quatre petits bastons, signifiants les quatre coings, & avec cela est parachevé le marquer du Sergeant.

Après toute les choses susdites, est encore requis que chasque Sergeant en sa compagnie aye soing & face en sorte que les Soldats ne huttent point hors les limites à eux données: Et chasque Quartiermaistre que les Sergeans fassent leur devoir: Et chasque Capitaine que sa compagnie soit bien regulierement logée: Et chasque Colonel que son regiment puisse servir d'exemple à tous les autres: Car ainsi pourra la Castrametation proceder par tout en bon ordre: A quoy les Officiers susdits se doivent adonner diligemment, parce que chascun d'eux espere ou doit esperer de parvenir au supreme degré, à quoy la cognissance de bien & regulierement loger est tenu pour chose fort necessaire, comme cela a esté dit ci dessus amplement.

Par ce que jusques ici est décrit du marquer & mesurer d'un regiment d'Infanterie, on peut assez entendre estre de mesme des regiments de la Cavallerie. Touchant la maniere de marquer les autres quartiers, comme celuy de son Excellence, du General de l'Artillerie, des Officiers du Camp, Chariots, & Marché, dont les figures sont declarées aux 6, 7, 8, 9 & 10 Articles du premier Chapitre, veu que de chascun n'est à marquer qu'une figure de peu d'ouvrage, & qu'à cela il y a des Ingenieurs qui s'entendent de leur fait, & qu'ils peuvent estre expediez si tost que les quartiers de la gendarmerie, il n'est pas besoing d'en escrire vne particuliere instruction.

Le mesurer & marquer estant ainsi parfait, on mande à ceux auxquels avoit esté defendu d'y estre eprésent, que chascun peut venir prendre sa place.

5 ARTICLE.

*Du marquer des places d'armes, * rayer les trenchées, & du calcul combien chasque regiment ait à four.*

† Kelspien
en Flamen.

CEMARQUER des places d'armes avec le rayer des trenchées, se fait par vn Ingenieur avec ses Conducteurs, ayant encore pres de luy 50 ou 60 Pionniers qui fouissent les rayes, le long des meiches tondues, faisant deux lignes droites, 6 pieds l'une de l'autre, pour la largeur du fossé, dont l'Interieur est 206 pieds distante des logis des Capitaines, tellement que les 200 pieds demeurent

pour

pour la largeur des places d'armes, & 6 pieds pour l'espeſſeur du parapet.

Notez encore combien que ci devant ſoit mandé aux gens du Camp, que chaſcun peut venir prendre ſe place, cela n'empêche point à ce marquer, veu que cene ſont que deux lignes droitez, aſſez eſloignées de la gendarmerie.

Les ſuſdits rayons eſtant ainſi marquez, il reſte de faire le calcul combien de pieds de retranchement chaſque regiment doit fouir, ce qui au Camp des *Treſ-puiſſante Seigneurs les Eſtats* ſe faiçt par l'Infanterie comme par reigle commune, ſans en eſtre payé: A ceſte fin je voy au precedent deſeing ſur papier du premier Article de ce Chapitre (ce qui eſt encore plus clair à la figure de l'Article 11 du premier Chapitre) de quelle longueur ſont les rayons, & ſe trouvent les deux coſtez qui ſont les plus longs, chaſcun de 2000 pieds, & les deux plus courts chaſcun de 1750, enſemble 7500 pieds, à quoy il y a 8560 Soldats, à ſçavoir en chaſque regiment comme ci deſſous, tiré hors de la premiere Liſte du 2 Chapitre.

Chaſtillon	1660	
Bethune	1660	
Friſons	760	
Veer	1320	
<i>Conte Iean Erneſt</i>	1310	
Quatre Gardes	800	
<i>Conte Erneſt</i>	1050	
Somme	8560 Soldats ont à fouir	7500 pieds.

Avec ceci je di ſelon la maniere de la regle de Compaignie: 8560 Soldats doivent fouir 7500 pieds, combien 1660 Soldats de Chaſtillon? faiçt 1454 pieds, que je mets joignant de Chaſtillon: & faiçant le ſemblable des autres regiments, la diſpoſition du calcul, & ce que chaſcun doit fouir eſt comme ci deſſous:

Chaſtillon	1660 Soldats ont à fouir	1454
Bethune	1660	1454
Friſons	760	666
Veer	1320	1157
<i>Conte Iean Erneſt</i>	1310	1148
Quatre Gardes	800	701
<i>Conte Erneſt</i>	1050	920
	8560 Soldats ont à fouir	7500 pieds.

La longueur des pieds que convient à chaſque regiment, ſe marque hors de l'extremebord de l'extreme rayon avec vne croix fouie en terre: Poſons par exemple qu'un tel marquer commence au coing de H de la figure de l'Article 11 du premier Chapitre, là où eſtant marqué vne croix, on meſure de là en ovant 1454 pieds pour le regiment de Chaſtillon, leſquels s'eſtendent juſques à I, là où ſe met auſſi vne croix, & ayant ſemblablement meſuré 1454 pieds pour Bethune, ils viennent juſques à la croix K: Et ainſi procedant, la derniere partie reſtante eſt pour le regiment du *Conte Erneſte*, laquelle (ſi aux meſures il n'y a point d'erreur) ſe doit trouver ſur la terre de 920 pieds. Et avec ceci eſt accompli le marquer ou meſurer du Camp que j'avois propoſé de deſcritere en ce 3 Chapitre.

6 ARTICLE.

Contenant admonition, pour entretenir en bon ordre ce qui est bien marqué & basti.

AYANT jusques ici parler du marqué du Camp, il reste encore de faire quelque advertissement de ce que là dessus les Quartiermaistres ont d'observer chascun en son quartier, à fin que ce qui est bien marqué & basti, soit entretenu en bon ordre.

Au premier, que nuls Soldats, leurs Femmes, Enfans, ou quelque autre de leur part, ne pourrout dedans les regiments pres des Soldats tenir Taverne, ou vendre des biens, car pour tels sont ordonnez les huttes de Vivandiers derriere les regiments.

Au second, que les Quartiermaistres chascun devant, derriere, ou de costé de son quartier, ne permettent de fouir sur les places d'armes & rues aucuns puis à cuisiner, tables à jouer aux detz, ni autres puis, par ce qu'il est dangereux d'aller sur tels chemins, en peril de rompre col & bras, principalement en temps d'alarmes venants en l'obscure nuit, ce qui est defendu pour bonne raison, par ce que derriere toutes les huttes des Vivandiers est ordonné place hors de tels chemins pour faire des puis à cuisiner.

Au troisieme, que chascun Quartiermaistre ne permet devant, derriere, ou de costé de son quartier aucun bastiment d'huttes, position de Tentés, ou Boutiques, vendition de biens sur des chariots, ou autrement, mais les commande d'aller au Marché.

Au quatrieme, veu qu'on permet ici aux Bouchers de loger aux huttes derriere les regiments, & que des entrailles des bestes tués vient grâde ordure & puanteur, causant maladies, dont aucuns de noz Camps precedents, comme aussi d'autres, en ont esté infectez, on peut pour veoir à cela fouissant en terre des puis profonds, sur lesquels on met des bois forts, & là dessus branches d'arbres avec leurs feuillas, ou de la paille, mais observant qu'au milieu demeure vn petit trou, sur lequel on met



vn chassis de forme comme ci joignant, avec vne petite fenestre quarrée là dedans, d'environ 16 ou 18 doigts; puis apres on met ci dessus la terre qui est venue du puis, mais en telle sorte qu'icelle fenestre se peut librement ouvrir & fermer pour ceux qui y jettent les entrailles ou ordures, & alors n'en sort

nulle puanteur, comme se trouve par experience, à quoy se peut aussi adjouster vne raison, à sçavoir que les corps puants d'hommes enterrez és cemetieres, voire és Eglises fermées, ne rendent nulle puanteur. Notez encore, que combien que ces puis se facent és rues ou chemins, ils sont sans aucun peril tant pour les hommes que pour les bestes, qui de nuit n'y peuvent tomber dedans, veu qu'ils sont estoupez. On s'en sert aussi commodement pres des cuisines de grands Seigneurs, qui sans cela sont communement infectez de puanteur.

Au cinquiesme, le Quartiermaistre fera fouir aux Pionniers vn petit fossé de la largeur de deux pieds, & autant profond au bout des dix pieds qui sont donnez pour place vuide des huttes des Vivandiers, & ce à fin de les faire demeurer dans telles limites, car autrement les puis à cuisiner que l'vn met plus long de sa hutte que l'autre, viennent sur la grande rue, avec les incommoditez dont j'ay parlé ci devant, causant aussi rues tortues & irregulieres, ce qui est empesché par ledit fossé.

Au sixiesme, il faut sçavoir qu'aucuns se feignent d'estre Marchands & Vivandiers,

diers, & ne le font pas, lesquels au commencement qu'on distribue les places, convenant les meilleures, mais comme en apres elles demeurent vuides, & qu'ils n'y apportent aucunes denrées & disent journallement de les attendre d'heure à autre, ils traignent cela si longuement, jusques à ce qu'ils vendent icelles places si cher qu'ils peuvent, à autres Marchands qui viennent en apres: Pour obvier à cest inconvenient, on distribue les places à telle condition, que si vn autre vienne qui la veut, ayant ses biens prests à la main, qu'elle luy sera donnée, & le bastiment d'huttes que sous pretexte ils pourroyent avoir commencé, sera perdu, sans pouvoir demander aucune chose de leur peine, ne aussi pour la matiere, car quand ils l'ont prinse du País, elle n'appartient pas à eux: quant aux Tentes vuides ou Boutiques qui leur appartiennent, ils les peuvent oster & tenir pour eux.

4 CHAPITRE.

De ce que selon mon opinion seroit vtile & necessaire,
à la forme durable d'un Camp qui pourroit
continuellement demeurer le mesme.

ARGUMENT DE CE

4 CHAPITRE.

Il y aura ici trois Articles contenant comme s'ensuit:

- Le 1 Article pourquoy à la precedente Castrametation la maniere des Romains n'est pas imitée de si pres comme l'on eust bien peu faire.*
- Le 2 Article contenant le desseing d'un Camp, dont la forme pourroit continuellement demeurer le mesme.*
- Le 3 Article de la repartition de la gendarmerie necessaire à la Castrametation reguliere.*

I ARTICLE.

Pourquoy à la precedente Castrametation, la maniere des Romains n'est pas imitée de si pres comme l'on eust bien peu faire.

PLVS IERS estiment que la Castrametation des Romains a esté tres singuliere, tellement que leur ennemy le Roy Pyrrhus (comme recite Plutarque) s'en esmerveillant, disoit que cest ordre des Barbares n'estoit point barbare: Quant aussi on considere la forme selon la description de Polybe (laquelle est mise ci devant au premier Article du premier Chapitre) on y trouve outre la commodité, aussi y estre imité la summetrie de similitude entre le costé dextre & fenestre, laquelle les vieux Architectes observoyent curieusement: Le Camp aussi avoit toujours en divers lieux vne mesme forme, tellement que par tout où il estoit planté, chascun sçavoit trouver tous logis, comme si sans mutation de lieu il eust toujours demeuré en vne mesme place, ce que sans doubte cautoit grande commodité, tellement que ceste maniere est à bon droit louée de plusieurs. Ceci estant ainsi, quelque vn pourroit penser pourquoy son Excellence ne l'a entierement suivi, ou plus qu'il n'a fait. A quoy on respõd: Premieremēt la cause pourquoy en noz Camps ne se peut practiquer

pratiquer la susdite egalité de forme en tous lieux, à l'exemple des Romains est qu'ils n'avoient pas seulement egalité de gens aux compagnies & regiments, qu'ils nommoient manipules & cohortes, mais aussi encore en deux degrez plus haut, à sçavoir en Legions & Camp, dont au suivant 3 Article sous la repartition de la gendarmerie des Romains sera parlé plus particulièrement, lequel entretenement accompli, requiert plus grand pourvoir qu'il n'y a pour le present (comme il semble) pres d'aucuns Princes ou Republicques menant la guerre, Aussi son Excellence estime pour plusieurs raisons, que les Camps de Romains n'ont pas tousjours esté si reguliers comme aucuns se persuadent: Premièrement pource qu'on ne trouve pas par tout (mais rarement comme il luy est notoire par experience) des Camps tant longs que larges de 200 pieds, ausquels il n'y a quelque incommoditez d'hauteurs, profondeurs, marecages, ou autres lieux où l'on ne peut loger, ce qu'ainsi se rencontrant, il faut qu'ils s'ensuive grand changement en la forme. Au second en l'assiegement des Villes, où il faut repartir les Legions selon qu'il est requis pour la closture de la Ville, ne se pouvoit faire la reguliere Castrametation. Au troisieme à cause que le nombre de leur Infanterie nommé *Evocati*, estoit incertain & souvent plus grand que ne pouvoit comprendre la place marquée selon la regle generale. Au quatriesme la gendarmerie estoit quelquefois logée sur le Marché, qui à ceste occasion fut transporté au questoire. Au cinquiesme il y advenoit souvent en peu de temps grand changement de la gendarmerie qui s'enfuoit, mouroit de maladie, qui estoit bastu des Ennemis, aussi qui estoit mis en garnison de Villes & Forteresses gaignées, tellement que les manipules, cohortes & legions ne se pouvoient remplir à la haste: A quoy sert aussi ce que Cæsar escrit au 5 livre, à sçavoir que combien que le Camp estoit petit, à peine de sept mille hommes, & sans bagage, il l'a amoindri tant qu'il pouvoit, faisant les chemins plus estroicts. Au sixiesme Polybe dit que les Legions estant plus remplies, en longueur & largeur estoient augmentez selon qu'il estoit requis: Par lesquelles choses la Castrametation ne se pouvoit tousjours faire sur vne mesme façon, selon les mesures definies par regle generale, mais il falloit faire nouveau calcul & plan selon ce que le Camp proposé requeroit: Mais il est à estimer qu'ils suivoient la regle tousjours si pres qu'ils pouvoient, tellement que par cela les commoditez des rues & le trouver des logis estoit plus facile qu'il n'eust esté autrement.

Il est encore à noter, que le General du Camp des Romains avec les Officiers logeoient d'un costé du Camp, mais la grande multitude de la gendarmerie comme les deux Legions Romaines, avec les *Socij*, emplissoient la grande place du Camp D E F G: Desquelles choses ils avoient leurs particulieres raisons, mais passant tout cela, il semble mieux de suivre la regle generale de Xenophon mentionnée ci devant, à sçavoir que le General du Camp avec le train, soit logé au milieu de la gendarmerie, comme il en sera mis exemple au suivant 2 Article: Aussi il semble qu'il n'y au Camp; selon la Castrametation de Polybe, point de places pour machines, chariots, juments, mulets, magazins de munition de Guerre, magazins de vivres & fourage, n'aussi pour gens hors de service, comme Marchands, Taverniers, & gens de mestier, qui doivent avoir grand place, à quoy comme l'on estime servoient leurs Faubourgs qu'ils nommoient *procestria*, ausquels ils mettoient particulieres gardes: Mais il semble qu'on les ordonne tous par meilleure raison selon la susdite regle generale de Xenophon dedans le Camp, car en augmentant sa largeur seulement de 200 pieds, ils l'auroient agrandi d'une superficie large de 200 pieds, & longue de 2000, cela seulement faisant 400 pieds de retrenchement d'avantage, tellement que par cela les susdites choses pourroient estre comprinses dedans le Camp avec moindre peine, despens, & garnison ou garde, & aussi avec plus de com-

modité & assurance, que d'en faire particuliers Faubourgs.

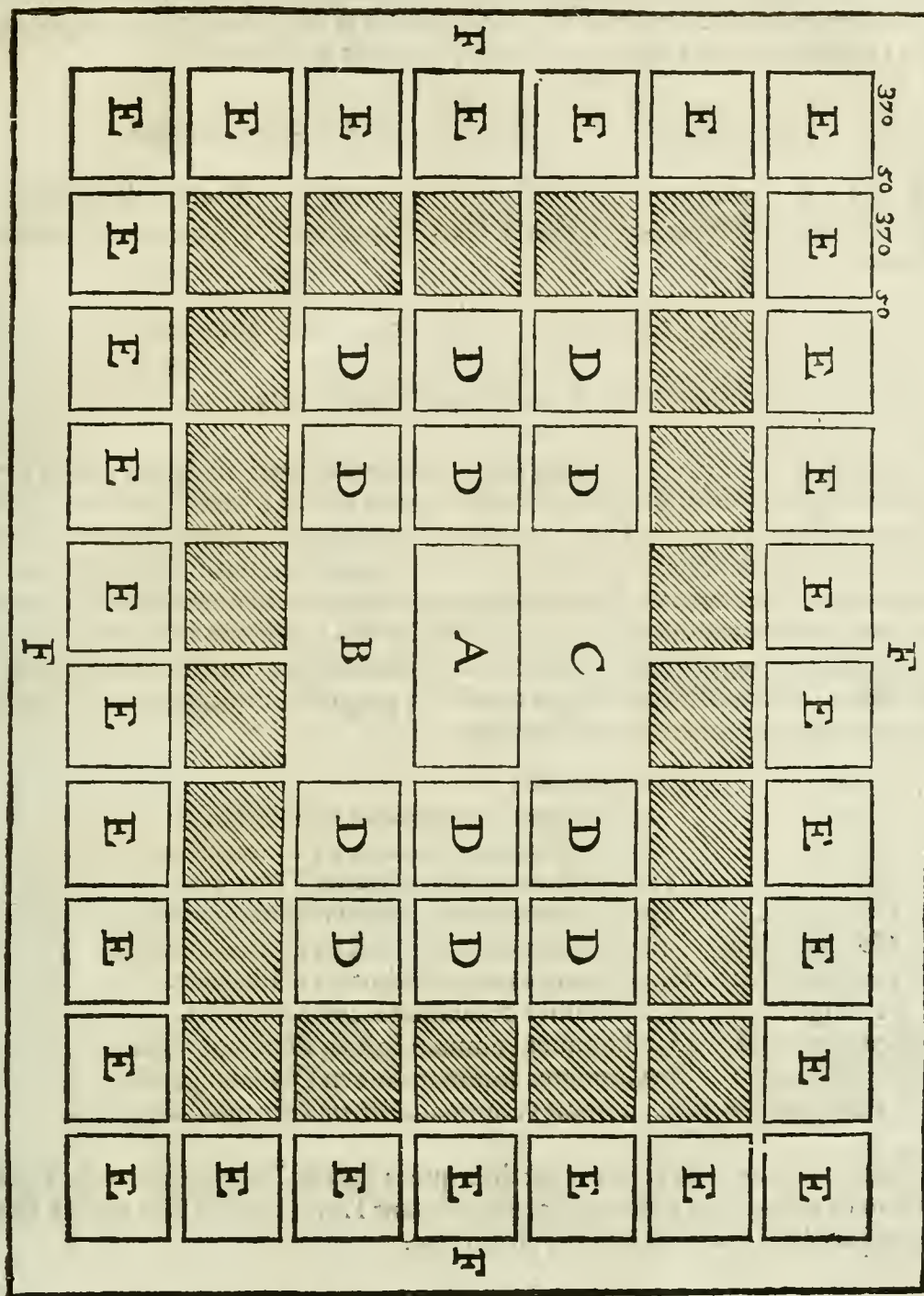
Toutes lesquelles raisons ont esté cause pourquoy son *Excellence* n'a point imité en la precedente Castrametation, la maniere des Romains si près comme l'on sçauroit bien faire, ce qui estoit mon intention de declarer en ce premier Article.

2 ARTICLE.

Contenant le desseing d'un Camp qui pourroit demeurer continuellement de mesme forme.

COMBIE N que nul pourtrait ne se puisse faire qui demeure tousjours le meilleur, & encore qu'il fust faisable qu'il ne se peut prouuer estre fait, si est-ce toutefois qu'un chascun peut declarer son opinion de ce qui luy semble presentement le meilleur, pour longuement demeurer & continuellement estre amendé: Avec telle intention mettray-je la figure suivante, en laquelle A signifie le quartier du General du Camp, B vne place vuide là devant, servant pour l'assemblée de ceux qui ont journellement à faire pres de luy, C le Marché derriere le quartier du General, D divers quartiers pour les Officiers, artillerie, munition de guerre, vivres, chariots, fourage, Seigneurs estrangers, & autres qui se trouvent necessaires en un Camp: Les quarrez noircis alentour de ces quartiers, signifient les regiments de la Cavallerie, & alentour d'iceux les regiments d'Infanterie marquez E, desquels n'estant point marquez les particulieres repartitions, à cause de leur petitesse, ils s'entendent d'estre faits comme est déclaré au 3 & 5 Articles du premier Chapitre: Alentour de l'Infanterie viennent les places d'armes F: Toutes les rues sont d'egale largeur de 50 pieds.

Mais pour reciter ce qui est dit jusques ici avec des mots par lesquels si la Figure estoit abusivement marquée, se pourroit faire vne autre nouvelle mieux que par icelle narration, je di que ce Camp sans places d'armes comprend 70 quarrez, 10 en longueur, & 7 en largeur, dont les 30 exterieurs marquez E sont pour l'Infanterie, les 22 quarrez noircis touchants les quartiers E, sont Cavallerie: Les deux quarrez ensemble marquez A, sont pour le General du Camp: Les deux quarrez là devant ensemble marquez B, sont la place vuide: Les deux quarrez ensemble derriere le quartier A, marquez C, sont le Marché: Les 12 quarrez avec D, à sçavoir de chascun costé 6, sont pour le train. Or que le marquement sur la campagne en seroit facile, appert à la veüe. Avec ceci seroit suivi la susdire regle generale de Xenophon, à sçavoir que le General du Camp avec les Officiers, bagage & train, sont au milieu, environnez de la Cavallerie, & alentour d'icelle l'Infanterie: A ce que dit est sert la Figure suivante, sur laquelle on adviseroit plus particulièrement quand il seroit question de la mettre en pratique, avec quoy j'estime avoir assez déclaré mon intention de ce 2 Article.



3 ARTICLE.

*De la repartition de la gendarmerie necessaire à la reguliere
Castrametation.*

P O U R loger vn Camp tousjours regulierement d'une mesme forme, il est necessaire d'avoir bonne repartition de la gendarmerie, & parce que cela emporte beaucoup, tant en autres parties militaires que pour la Castrametation, j'en traiteray vn peu plus amplement.

Diverses Nations ont fait la repartition de la gendarmerie diversement, chascun selon son opinion, dont je mettray ici aucunes des principales pour exemple, à sçavoir les repartitions des Hebreux, Grecs, Romains & Tartares.

Repartition de la gendarmerie des Hebreux.

MOYSE (selon ce qu'escriit Iosephe) a mis par le conseil de Raguel, Pere de sa Femme, des Chefs sur chascue troupe de quantité comme s'ensuit:

10000. 1000. 500. 100. 50. 30. 20. 10.

Repartition de la gendarmerie des Grecs.

LES GRECS avoyent en leurs divers gouvernements en divers temps, diverses repartitions, lesquelles Patritius recite en son 8 Livre, mais veu qu'en la repartition descrite par Elian, on trouve la plus particuliere distinction, j'en mettray ici seulement le sens en brief. Ils ont choisi vne continue progression binaire, commençant avec vn fil de 16 Soldats, qui avoyent le nom premier, second, troisieme, & ainsi des autres jusques au seisieme: En l'enseigne estoient 16 fils, qui avoyent chascun le nom de premier, second, troisieme, & ainsi des autres jusques au seisieme: Sur ces fils & enseignes aussi de progression binaire mettoient ils Commandeurs nommez commes'ensuit:

	1 fil de	16 hommes
Sur	2 fils de	32 hommes commandoit vn Dilochita.
Sur	4 fils de	64 hommes commandoit vn Tetrarcha.
Sur	8 fils de	128 hommes commandoit vn Taxiarcha.
Sur	1 enseigne de	256 hommes commandoit vn Sintagmatarcha.
Sur	2 enseignes de	512 hommes commandoit vn Pentacosiatarcha.
Sur	4 enseignes de	1024 hommes commandoit vn Chiliarcha.
Sur	8 enseignes de	2048 hommes commandoit vn Merarcha.
Sur	16 enseignes de	4096 hommes commandoit vn Phalangarcha.
Sur	32 enseignes de	8192 hommes commandoit vn Diphalangarcha.
Sur	64 enseignes de	16384 hommes commandoit vn Tetrphalangarcha.

Quant à ce qu'aucuns pourroyent dire que la susdite progression ne doit point commencer avec 1 fil de 16 hommes, mais suivant l'intention d'Elian avec 1 homme, je respondray là dessus ci apres en son lieu.

Repartition de la gendarmerie des Romains.

AV TEMPS dont escrit Polybe vne Legion Romaine estoit de 4200 gens de pied, & 300 chevaux: Les gens de pied estoient partis en 10 regiments, qu'ils nommoient cohortes, chascun de 3 compagnies, nommez par eux manipules, qui avoyent chascun deux Capitaines nommez Centuriones: Les cohortes ou regiments n'avoyent point chascun vn propre Colonel, mais sur les dix regiments de la Legion commandoyent six Officiers ensemble, nommez Tribuns. La premiere enseigne des trois d'vn regiment estoit de 120 *Haftati*; La deuxiesme de 120 *Principes*; La troisieme de 60 *Triarij*; estants tous pesants armez, & chascue compai-

compagnie avoit avec elle 40 legierement armez, à sçavoir Iaculateurs ou Tireurs qu'ils nommoient *Velites*, ce qui estoit comme on fait maintenant les compagnies de Piquiers armez & Mosquetiers: Les compagnies se partirent en fils & rengs, les fils estoient de 10 Soldats, lesquels (estant la compagnie en ordre de bataille) estoient aux lignes depuis le front jusques au dos & rengs qui estoient aux lignes depuis le costé droit jusques au costé gauche, chascque des dix Soldats se nommoit en son fil le premier, deuxiesme, troisieme, & ainsi des autres selon qu'estoit sa place: Les fils se nommoient aussi le premier, deuxiesme, troisieme, & ainsi des autres jusques au dernier, ce qui des *Hastati* & *Principes* estoit jusques au douzieme, & des *Triarij* au sixiesme. Les susdits 300 chevaux furent partis en 10 troupes, chascune de 30, nommez *Turmae*: Ces manipules & cohortes avoyent des banderolles pour enseignes, & les Legions chascun vn aigle d'argent. Le Camp des Romains avoit deux Legions, & environ autre fois autant de ceux qui n'estoyent point Romains, comme *Socij*, *Evocati*, *Absekti* & *Extraordinarij*, tellement qu'il estoit environ de 16000 hommes: Quand on avoit à faire de plus de gendarmerie, il y avoit deux Camps, chascun son General, de forme comme le precedent, & ordonnez dos contre dos, ce qui estoit avec les costez pres lesquels logeoyent les Generaux.

Repartition de la gendarmerie des Tartares.

CANGLIO ayant esté le premier grand Cam, comme Aiton escrit, a vsé en la repartition de sa gendarmerie de la continue progression denaire, commençant avec 10, mettant des Chefs sur 10. 100. 1000. 10000 hommes, lequel ordre duroit encore au temps de Tamerlan, qui faisant redresser quelques abus, & reduire à ses principes aucun des ordre, y introduit, comme il est dit ou commencement du 1 Article du 1 Chapitre.

Jusques ici sont descrites aucunes repartitions anciennes: quant à celles du temps present, il n'y a maintenant au monde que je sçache repartition ordonnée selon regle, combien qu'elle est fort necessaire & vile, mais en vn Camp se trouvent enseignes d'vn, deux, ou trois, autres de quatre & cinq cens hommes, plus ou moins, & semblablement des regiments, de sorte qu'estant mon intention de declarer mon opinion de la meilleure repartition, il ne faut point parler de celle là. Quant aux susdites autres, j'estime que la repartition Hebraïque & celle des Tartares est vne mesme, consistantes toutes deux en continue progression denaire, commençant avec 10, car combien que Moysé mettoit entre 100 & 10 encore 500, 30. 20, semblablement entre 1000 & 100 encore 500, cela ne fait rien contre la regle de progression denaire: Pour declarer ceci par exemple, posons qu'il y eust vne repartition de gendarmerie du temps present avec telle progression, en laquelle vne enseigne de 100 hommes eust l'vne moitié de 50 Piquiers, l'autre moitié de 30 Mosquetiers, avec 20 Arquebousiers, & que sur chascune de ces troupes fut en combatant vn Conducteur ou Commandeur, cela ne causeroit à la progression premierement posée (qui demeure en estre) aucune confusion, non plus que si là dessus on ordenoit en l'enseigne encore Lieutenant & Sergeants avec Port'enseigne & Tambourins, qui menent aussi la gendarmerie à l'Enemy, l'vn avec signe visible, l'autre par signe de l'ouye: Et le mesme faut il entendre de l'enseigne des 100 Hebreux, car si on prend que les 50 estoient pesant armez, les autres 50 de 30 Sagittaires & 20 Icteurs, comme les Grecs, Romains, & autres avoyent aussi leurs Sagittaires & Icteurs, & comme il semble que la raison naturelle veuille telle maniere d'ordre, la cause seroit notoire pourquoy la repartition des Hebreux de 50. 30 & 20 y est faite
entre

entre 100 & 10, sans toutefois rompre la progression denaire premierement posée, par ce que chascun demeure commandant sur ses dix comme au paravant: Quant aux 500 entre 1000 & 100, ceux qui concedent qu'un Lieutenant Colonel commandant à un regiment entier de 1000 hommes, ne rompt point la progression denaire, ceux là concederont facilement le mesme de deux Lieutenants commandant chascun à la moitié du regiment, veu que le Colonel & chascun Capitaine demeurent en commandement sur leur dix comme devant: Tellement que si quelqu'un disoit l'ordre Hebraïque consister en progression denaire de Chefs sur 10. 100. 1000 10000 gendarmes, la propriété en seroit exprimée, car iceux Officiers entreposez (pres lesquels on pourroit encore adjoüster Port'enseignes & Tambourins) ne font que narration de l'appendice d'icelle progression denaire.

Quant à ce que quelqu'un pourroit penser, pourquoy les Hebreux ne faisoient ceste repartition entre 100 & 10 de 50. 25 & 25, divisant les 50 restants en deux troupes egales, comme les 100 se divisoyent en 50 & 50, & comme ils faisoient aussi avec 1000 en 500 & 500: La cause semble qu'avec deux troupes chascun de 25, l'ordre des fils eust esté rompu, parce qu'un Decurien eust fallu avoir sous luy 5 Sagittaires & 5 Letteurs, ce qui eust esté absurd, parquoy la repartition de 30 & 20 estoit meilleure, parce qu'avec cela les Decuriens avoyent des fils entiers de mesmes armes: Et si ce qui est dit n'est point la vraye cause, si est-ce qu'il pourroit estre vtile de le suivre comme s'il estoit ainsi.

On pourroit encore demander que puis que Moÿse voulüt observer la progression denaire, pourquoy il n'avançoit un degré plus outre, à sçavoir à Capitaines sur 100000, veu que le Camp contenoit plus que 500000 hommes: La raison est qu'ils estoient repartis en onze lignées, chascun avec son Chef, de sorte que proprement il n'avoit qu'à prendre garde sur iceux onze, & non pas sur une multitude outre 50, desquels il n'eust sceu observer le comportement de chascun en particulier comme la chose le requeroit: Mais si l'accident d'icelles onze lignées n'y eust pas esté, il semble qu'il auroit avancé le susdit degré, & mis des Chefs sur 100000 hommes.

Or estant ainsi déclaré que la repartition Hebraïque consiste en parfaite continue progression denaire, commençant avec 10, comme celle ces Tartares, il reste à considerer qu'ayant les Hebreux esté les premiers, & que leur ordre estant long temps apres imité des Tartares, qu'il est raisonnable de la nommer là où il viendra à point, la repartition Hebraïque. Quant à ce qu'aucuns voudroyent soustenir, que Moÿse n'estoit pas le premier qui la mit en pratique, & que Raguel qui luy donnoit le conseil le pouvoit avoir appris des tresçavants Egyptiens, je ne veux point tirer les armes à cause de cela, mais veu qu'elle est la premiere qu'on trouve par escrit, & qu'il est un usage de la nommer l'Hebraïque, je m'y arresteray, & di la dessus qu'elle me plaist sur la Grecque, Romaine, & toutes autres repartitions: voire ainsi que j'estime qu'en nature ne consiste une meilleure: car combien que nulle chose ne se peut faire par mains d'hommes si artificiellement, qu'on pourroit dire qu'il est impossible de le faire mieux, parce qu'on ne le sçauroit prouver, si est-ce que de ceci il y a autre raison, a peu pres comme de propositions mathematiques, dont il y a solution si certaine, qu'il ne s'en peut donner autre plus vraye. Pour doncques venir à la declaration des raisons pourquoy j'estime ne pouvoir estre meilleure repartition que ceste-ci, il faut premierement sçavoir, que puis qu'elle consiste en continue progression denaire, dont j'ay décrit un particulier livret, contenant sa dignité & vtilité oux negociations humaines, il ne fera besoing le repeter, d'autant plus qu'il y a plusieurs qui levent la progression denaire, non seulement avec parolles & escritures, mais s'en servent aussi en effect: Quant à son vtilité particuliere en ceste repartition de la gendarmerie, je la descriray comme s'ensuit: Au premier pour me faire

faire bien entendre, je prendray premierement que les Soldats en chascque fil (comme le semblable est dit ci devant des Grecs & Romains) sont nommez premier, deuxiesme, troisieme, & ainsi des autres jusques au dixiesme : Apres je pose que le nom de la marque de chascque 100 Soldats soit enseigne, & de chascque 1000 guimble, & de chascque 10000 estandart: Aussi que les fils en chascque enseigne, les enseignes en chascque guimble, les guimbles en chascque estandart, soyent nommez premier, deuxiesme, troisieme, & ainsi des autres jusques au dixiesme, si la multitude de la gendarmerie estoit d'un degre plus haut, qui est jusques à 100000, on en choisiroit le nom d'une quatrieme marque: Les troupes de 10. 100. 1000. 10000. 100000 Soldats se nomment aussi decurie, centurie, troupe de mille, troupe de dix mille, troupe de cent mille, & leurs Commandeurs Decurien, Centurien, Conducateur de mille, Conducateur de dix mille, Conducateur de cent mille. Ceci estant entendu, je diray maintenant de l'utilite procedant de la repartition Hebraïque.

Premierement que chascque Commandeur, de quelle grandeur que soit aussi le Camp, n'a proprement à soigner que sur dix hommes estant immediatement sous luy, observant que chascun d'eux face son office comme il appartient, ce que pour la petite & commode quantite luy est possible, & avec cela il peut par tout estre bien gouverné : Comme par exemple chascque Decurien à aprendre garde sur ses dix Soldats, chascque Centurien ou Capitaine sur ses dix Decuriens: Quant aux difficultez qui se rencontrent entre ses 100 Soldats en choses qui sont sous le jugement des Decuriens, ils en pourvoyent chascun en son fil, ou s'ils ne le font pas, le Capitaine en doit parler aux Decuriens, ausquels la chose touche, & les admonester ou conseiller selon que la chose le requiert: Semblablement chascque Colonel a seulement de prendre garde sur ses dix Capitaines, quant aux difficultez qui se rencontrent entre ses cent Decuriens avec les 1000 Soldats en choses qui sont subs le jugement des Capitaines, ils en pourvoyent chascun en sa compagnie, où s'ils ne le font pas, le Colonel en a de parler aux Capitaines ausquels la chose touche, & les admonester ou conseiller selon ce que la chose le requiert, & ainsi des Chefs 10000 & de 100000.

Au deuxiesme, on peut par cest ordre avancer fort en peu de temps les ouvrages de Camp comme fouir, couper branches, faire des fagots, gabions, & clayes, à cause que personne ne se peut cacher qu'avec peril, parce que sur chascque dipaine est vn Decurien qui à l'œil sur eux, prenant continuellement garde à leur travail, aussi parce que sur chascque des dix Decuriens commande vn Capitaine, qui a soing s'ils font leur devoir, comme il appartient : Desquels Capitaines sur chascque 10 il y a encore des Colonels, & ainsi des autres.

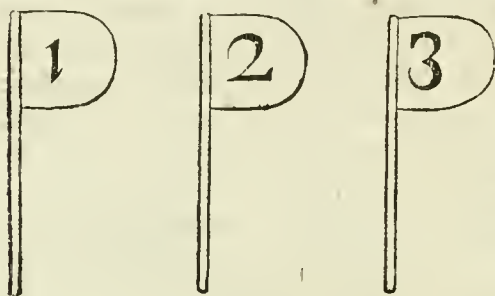
Au troisieme, de ceste maniere de repartition ne faut point longue declaration difficile à retenir par memoire, comme la precedente des Romains & autres, car sçachant seulement quelle est de progression denaire, tout est assez cognu : ce qui cause aussi facilité aux livres de Finance qu'on tient de la gendarmerie, de leurs payements & descomptes. Les monstres peuvent aussi par là estre fort secourus, parce qu'on peut journellemēt veoir ce qui y manque sans faire monstre, pour ceste occasion : Estant commandé par regle generale que les compagnies ne soyent en marchant mesléés, mais qu'elles aient distinctement en leurs fils & rengs, à sçavoir chascque 50 Mosquetiers devant ou derriere leurs 50 Piquiers, quand on peut marcher seulement cinq de front, mais joignant leurs Piquiers quand la largeur du chemin le permet (ce que requeroit aussi l'ordre de bataille des Romains, que jetié pour

G

le meil-

le meilleur, dont sera dit ailleurs) alors on voit en vn clin d'œil s'il y est tout, à sçavoir cinq fils de Piquiers avec autant de Mosquettiers, & si quelqu'un defaut quelque Commissaire des monstres, ou quelque autre qui en la charge, peut demander au Decurien du fil, auquel est la faute, où est demeuré cest homme, comme estant son office de prendre garde là dessus, & estant demandé en dire ce qu'il en sçait, dont se peut faire encore plus particuliere enquete par le Soldat qui alloit derriere luy, estant obligé d'en dire ce qu'il en sçait, & par ainsi se monstre la qualité de l'offence, pour le chastier selon le merite, & prevenir les difficultez & malheurs qui en procedent sans ordre, comme la tromperie de tirer des gages sans en faire service, en marchant se separer de la compagnie & piller les Païsans, en cheminant vers surprises dangereuse, se cacher, ne comparoistre point aux gardes & semblables, ce que pour la grande multitude des transgresseurs (qui par faute d'ordre s'y font ordinairement) il faut laisser impuni, ou quelquefois par grande necessité punir trop rudement, sans pouvoir prendre consideration des causes.

Au quatriesme, par ceste denaire repartition se peut avoir grande commodité au loger du Camp, & pour la declaration d'icelle faut sçavoir qu'on mettra aux guimples les nombres de leur ordre, avec des lettres tresgrandes, comme la premiere



guimble avec 1, la deuxiesme avec 2, la troisieme avec 3, & ainsi des autres jusques à la dixiesme, comme il est ici remonstré par exemple en trois figures. Les enseignes ont deux nombres, le premier signifie la quantiesme elle est, l'autre signifie le nombre de la guimble, sous laquelle elle appartient, comme par exemple ceste enseigne avec 5. 7, remonstre qu'elle est la cinquesme de la septiesme guimble, & ainsi conse-

quemment des autres. Ces guimples estant en vn Camp qui a tousjours vne mesme



forme, mis par ordre tout de suite, chascun devant son regiment, & les enseignes chascun devant sa compagnie, chascun sçait trouver telle guimble ou enseigne qu'il desire, sans le demander, pourveu que lesdits nombres luy soyent cognus: En outre, il sçait trouver chascun Soldaty logé, moyennant que luy soyent cognuz les deux nombres competents, à sçavoir l'un du fil le quantiesme il est en son enseigne, l'autre le quantiesme Soldat il est en son fil. Il est aussi manifeste par les raisons susdites, qu'estant vne armée entiere à la campagne, en ordre de bataille, chascun homme qu'on veut avoir se peut trouver sans demander, pourveu que les susdits

nombres necessaires soyent cognuz. Quant à ce que quelqu'un pourroit proposer pouvoir advenir que quelque Soldat manqueroit en son fil, & que par cela l'ordre seroit rōpu: A cela, on respond qu'en telle exception y a peu de difficulté, car le chercheur ayant trouvé le fil auquel son homme désiré est, il l'y peut facilement trouver.

Au cinquesme, l'on peut par ceste denaire repartition commodement marquer les armes des Soldats, comme piques, mosquettes, & harnois, tellement que de plusieurs milliers de pieces se peut dire en vn clin d'œil à qui chascun piece appartient: Comme par exemple, vne pique marquée avec ces quatre nombres 8. 2. 7. 3 brulez au bois, ou bastu dedans le fer avec formes d'acier, on dit qu'elle appartient au huitiesme Soldat dedans le deuxiesme fil de la septiesme compagnie de la troisieme guimble, & ainsi des autres armez: Le marquer des armes des Officiers, comme Decuriens

curiens, Capitaines, Colonels, & Chef d'Infanterie, est d'un, de deux & de trois nombres, comme par exemple 7. 3. 5, qui signifie les armes du Decurien du 7 fil de la 3 compagnie du 5 regiment : Au second 5. 8 qui signifie les armes du Capitaine de la 5 compagnie du 8 regiment : Au troisieme 7, qui signifie les armes du Colonel du 7 regiment : Au quatriesme 0, comme le commencement signifie les armes du Chef de l'Infanterie. Et le semblable se peut faire avec les armes de la Cavallerie. Et par ce moyen on peut prevenir beaucoup de debats, qui arrivent souvent entre les Soldats, à cause des armes : Aussi aucunes d'icelles armes estant desrobées, le larron ne les ose vendre ni monstrier, car on verroit incontinent l'homme à qui elles appartiennent, ou si les lettres en sont ostées, cela donne soubçon qu'il est fait par celuy qui les monstre, & donne occasion d'en faire enqueste. Les Soldats Romains marquoient bien leurs armes chascun avec sa marque, mais ceci est plus commodieux.

Au sixiesme, ceste repartition denaire sert pour en fort peu de temps apprendre aux Soldats nouveaux l'art militaire, consistant principalement à bien tirer des mosquets & arquebuses, à bien manier les piques & armes à main, entendre le fait des revolutions, des escarmouches, aussi les choses touchant la garde, & les rendre si experts comme s'ils avoyent hanté la Guerre beaucoup d'années, car chascun Decurien n'auroit qu'à instruire ceux qui entrent de nouveau en son fil: Par exemple, quand ce seroit vne quantité de 10000 hommes en matiere de Guerre du tout inexpert, qui à la haste se devoit deffendre, il en pourroit en peu de temps parvenir à la cognoissance, moyennant qu'il y enst vn bien expert, qui fait l'instruction aux 10 Colonels, puis chascun Colonel à ses 10 Capitaines, puis chascun Capitaine à ses 10 Decuriens, puis chascun Decurien à ses 10 Soldats, à quoy la doctrine aux 10000 inexperts se pourroit avancer de tous ensemble en vn mesme temps, & à peu de peine, parce que chascun Decurien en a si peu à enseigner & qu'en outre il y a tels Superintendents, comme Capitaine, Colonel, & Chef du Camp, qui prennent garde s'ils se comportent comme il appartient.

Au septiesme, l'on peut par ceste repartition denaire acquerir vne grande commodité au fait des chariots, les devisant comme s'ensuit : 10 chariots sous vn Decurien, 100 sous vn Centurien, 1000 sous vn Chiliarche, & seront (comme il est dit ci devant des armes de la gendarmerie) marquez de quatre nombres peincts sur tels petits enseignes de feuille de fer qu'on met en aucuns Camps sur les chariots: Comme par exemple, vne d'icelles enseignes avec ces quatre nombres 2. 7. 3. 2 signifie le deuxiesme chariots sous le septiesme Decurien du troisieme Centurien du duxiesme Chiliarche la premiere enseigne de chascun dix, peut (pour en avoir visible distinction) estre plus grande que les autres neuf; Semblablement chascun premiere enseigne de 100 peut estre plus grande que chascun premiere de 10, & chascun premiere de 1000 plus grande que chascun premiere de 100. En marchant chascun Decurien est tenu faire suivre ses dix chariots par ordre tout de suite & d'y demeurer continuellement aupres. Estant cāpez, les faire mettre en ordre au quartier des chariots: De bien cognoistre personnellement ses dix Chartiers, de rendre compte & donner advis per absents, quand & où ils se sont absentez, ou pourquoy ils ne sont presents, ce qui leur est facile de faire pour la petite quantité de dix. Chascun Centurien commandera sur ses dix Decuriens, prenant garde que chascun observe ce qui est de son devoir & office, comme il appartient, & jugera des differens qui interviennent entr'eux; Demeurera aussi en marchant tousjours pres de ses 100 chariots : Et semblablement chascun Chiliarche commandera & prendra

garde sur ses dix Centuriens, & le General des chariots sur les Chiliarches, & en general sur tous. Les commoditez ensuivants sont telles.

Pour le premier puis que la place de chascque chariot est cognue, on le peut facilement trouver avec les personnes & biens qu'y sont dessus, tant en marchant qu'en vn Camp logé, sans estre tenu de s'en enquerir, moyennant que les nombres en soyent cognuz, tendant à grande commodité non seulement des Officiers en l'administration de leurs affaires militaires, mais aussi pour vn chascun en particulier.

Aussi les monstres des chariots peuvent par ce moyen estre facilitez, parce que l'on peut journallement, sans faire monstre, assez veoir si aucuns y manquent, ce qu'ainsi advenant, vn Commissaire des monstres ou quelqu'autre qui en a la charge, peut demander au Decurien du fil auquel se trouve l'abus, où ce chariot est demeuré, dont il est tenu selon les conditions, sur lesquelles il est entré en office, de dire tout ce qu'il en sçait.

Outre cela, il est par ce moyen possible en vn Camp logé, faire travailler les chariots egalement, chascun attendant son tour, là où autrement aucuns son esparagnez, les autres se cachent, voire se retirent hors du Camp, gaignant ailleur de l'argent, & vient la charge sur les autres Chartiers, qui font travailler leurs chevaux qu'ils en meurent, & là dessus sont iceux Chartiers souvent batus comme des asnes, de sorte qu'avec beaucoup de chariots se fait moins de service qu'il ne se feroit autrement par peu, tendant au grand coust du País, & est souvent cause que pour la grande multitude de leurs chevaux il n'y a point de fourage pour la Cavallerie, & que pourtant il faut que le Camp deloge avec grand desavantage.

En surprinses, là où il faut que l'Infanterie aille à chariot avec la Cavallerie, pour hastivement passer le chemin, il ne faudroit faire advertissement au paravant pour amasser les chariots, parce qu'ils seroyent tousjours prest.

Par ce moyen s'eviteroyent aussi les querelles qui surviennent en marchant, parce que l'un chariot ne veut ceder à l'autre, car desirant chascun d'estre le premier au quartier, ils courent au grand gallop sans ordre, renversant l'un l'autre, rompant chariots avec les biens, & blessant les hommes qui y sont dessus: Il y a aussi grande dissention là où il faut que les chariots passent les Rivieres avec les Pontons, voulant chascun estre le premier, lesquelles difficultez n'adviennent point ici, parce que chascque Decurien observe l'ordre de ses dix chariots, dequoy se peut aussi prevenir le dommage de la munition de Guerre & autres biens qui se desrobent des chariots, ou demeurent perdus, à cause que par ceste maniere on cognoit celuy qui en doit & sçait respondre, parce qu'il a seulement dix chariots sous sa charge: On peut aussi sçavoir ce qu'il y a chergé sur chascque chariot, mettant en la Liste des charges, joignant les biens, le nombre des chariots sur lesquels il sont chargez.

Notez encore qu'estant les chariots sans reguliere repartition, & qu'il y en manquent pour executer des choses necessaires, il faut que le General du Camp excuse les Officiers d'iceux, qu'ils n'en peuvent rendre compte, car il voit qu'il leur est impossible à cause du desordre, avec quoy leur est alors ouvert la porte de franchement faire leur prouffit au dommage du País.

J'ay jusques ici parlé des chariots estant en service, mais on sçauroit en marchant aussi tenir tel ordre de repartition denaire avec les chariots qui sont hors de service, faisant ceux qui arrivent les derniers tousjours marcher derriere, ou en mettant telle regle comme on entendoit estre convenable.

Quant à ce que quelqu'un pourroit dire, qu'il faudroit souvent rompre l'ordre de la regle, premierement à cause que quelquefois en marchant les chariots d'aucuns quartiers comme par exemple des regiments de la gendarmerie suivent leur regiment, lesquels chariots n'estant des fils entiers que par accident, il faudroit qu'aucuns

cuns Decuriens commandassent sur plus ou moins que dix chariots, & aucuns leur estre absens; D'autre part le Camp estant logé, il advient que quelques chariots ne se mettent point en leur quartier, mais sont journellement en ouvrage pres de certaines personnes auxquelles ils servent particulièrement, comme qui aux cuisines des grands Seigneurs apportent journellement de l'eau, du bois, & toutes choses necessaires, lesquels chariots n'estant de fils entiers que par cas fortuit, il y auroit aussi separation des dix chariots sur lesquels commande vn Decurien, avec d'autres semblables accidents, qui romproyent la regle de l'ordre: Je di là dessus qu'on pourroit respondre à chascun en particulier, mais veu qu'il ne semble que cela, se mettra de bref en practiqué, je n'y veux consumer le temps, mais dire seulement qu'on s'en est souvenu, & cependant on peut prendre ceste commemoration par maniere de theorie, qu'il est possible qu'avec le temps, & amendement pourra venir en pratique.

Au huitiesme, on peut par ceste repartition denaire acquerir telle commodité au fait de basteaux comme il est dit des chariots, car les repartissant en telle façon, & en mettant tels Officiers, & ayant chascun Navire de jour vne banderolle avec ses nombres comme il est dit des chariots, & de nuit des lanternes desquelles la lumiere demonstre la forme de tresgrandes lettres (comme j'en ay veu de telles) & en suivant vne regle comme il est dit des chariots, tant en navigeant qu'estant aux Havres, on peut entendre par là les avantages qu'on en pourroit tirer.

Au neufiesme, on pourroit par ceste repartition denaire tenir si bon ordre des Pionniers & Matelots ou Tireurs de l'Artillerie, qu'avec moins de gens on expedieroit plus d'onvrage qu'autremét avec beaucoup, ayant outre cela chascun meilleur contentement qu'avec desordre, d'ont on pourroit escrire plus amplement, mais veu que cela se peut assez entendre parce que dit est de la gendarmerie, je passeray outre.

Estant jusques ici déclaré mon intention de l'vtilité de la continue progression denaire commençant avec 10, quelqu'vn pourroit dire là dessus que la precedente repartition Grecque, estant de continue progression binaire, commençant avec 16, a sa particuliere vtilité fort estimée de divers Auteurs, qui est que par continuelle mediation on parvient à l'vnité, tellement qu'on peut diviser toutes troupes en deux parties egales, comme 16384 de la Tetrachalangarchie continuellement mediée jusques au fil, il se trouve de 16, & divisant le mesme continuellement en deux, on trouve les moitez de 8. 4. 2. 1 qui finit en vnité. A ceci se respond que ceste mediation n'est pas si parfaite, & qu'elle ne parvient à l'vnité comme on estime, mais cesse au Commandeur de deux fils de 32 Soldats pour ceste raison: La fin de la partition est pour avoir sus chascun partie vn Commandeur establi, comme par exemple sur 16 fils commande vn Sintagmatarche, sur les 8 vn Taxiarche, sur les 4 vn Tetrarche, sur les 2 vn Dilochite, mais il n'y a point de Commandeur establi comme devant, sur l'vnique fil de 16 hommes. Il est bien vray que le premier, à sçavoir le Conducteur du fil est tenu pour tel, mais il commande seulement sur 15, estant luy mesme vn des 16: Le fil parti en deux, chascun troupe est de 8 hommes sans Commandeur, ou si pour l'vne moitié on prend le premier, pour l'autre le neufiesme nommé Diomerita, ils ne commanderont chascun que sur 7, & ainsi des autres, comme Intergatores qui commandent sur 3, & point sur 4, aussi des Antistites qui commandent sur 1, & point sur 2: De sorte que tels Officiers ne commandent point sur troupes de binaire progression, comme font les autres sur les troupes de 2 fils en montant; ce qui estoit proposé de declarer.

Quant à ce qu'on estimeroit qu'avec la mediation de 16384 jusques au 32, qui a ses Commandeurs establis, on seroit plus pour veu d'un Commandeur establi sur toutes les parties de troupes, que par la repartition denaire, cela ne succede point ainsi: Par exemple, la necessité requerant (comme il advient souvent en effect) qu'il faut partir vne Phalangarchie de 16 enseignes Grecques en 9 & 7, ou en 10 & 6, ou en 11 & 5, ou en 12 & 4, ou en 13 & 3, ou en 14 & 2, ou en 15 & 1, il n'y a point par tout des Commandeurs establis.

Par dessus les susdites absurditez il y a encore sur aucunes troupes & Officiers de noms impropres, tirez hors de la progressiō denaire sans toutefois en avoir quelque denarieté, comme de nommer decurie les 16 Soldats d'un fil, & le premier d'iceux Decurien, qui toutefois ne commande point sur dix mais sur 15: Le Commandeur sur la troupe de 256 nomment ils (comme s'elle fut de 100) Centurio, & la troupe Centuria: Le Commandeur sur la troupe de 1024 ils l'appellent (comme s'elle fut de 1000) Chiliarcha, & la troupe Chiliarchie, lequel abus de noms donne plustost conjecture de grande antiquité & dignité de la progression denaire, que d'estre bien imitée.

Quant à la repartition Romaine mentionnée ci devant, laquelle (joignant l'abus des noms tirez de progression denaire sans denarieté) est fort inegale, sans observation d'aucune reguliere progression: Il est bien vray qu'elle est meilleure que de ne suivre point de regle, comme cela se fait maintenant par tout le monde, mais il ne la faut point accomparer à l'Hebraïque. Quant à ce qu'on pourroit dire à ceci, que les actes militaires des Romains ont assez tesmoigné sa bonté: Sur cela se peut respondre, que par meilleure repartition ils eussent peu avoir executé d'avantage en meilleur ordre & avec moindre peine qu'ils n'ont fait, & le confermer avec l'exemple de Tamerlan, qui en matiere de Guerre a plus fait que les Romains, les Grecs, ou quelque autre au monde, dont nous en est demeuré la memoire, lequel Tamerlan entretenoit en son Camp Imperial la progression denaire, comme il est dit devant au premier Article du premier Chapitre: Avec quoy je fineray ce qui estoit mon intention de declarer, touchant la commodité de la continue progression denaire en la repartition de la gendarmerie, necessaire à la Castrametation reguliere.

F I N.

